



Dette værk er downloadet fra **Danskernes Historie Online**

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennytte forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

#### **Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor**

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

#### **Ophavsret**

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

#### **Links**

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

NY

# KIRKEHISTORISKE SAMLINGER

UDGIVNE AF

SELSKABET FOR DANMARKS KIRKEHISTORIE

VED

HOLGER FR. RØRDAM,

DR. PHIL., PRÆST.

---

F J E R D E B I N D .

---

KJØBENHAVN.

I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD.

THEILES BOGTRYKKERI.

1867—68.

ex bono spiritu hæc esse prædicta atque pronunciata: Quia eadem mala belli inter regem Daniæ et Sueciæ exorta euentum suum habuerunt postero anno 1563. Deus misereatur nostri et mitiget calamitates Ecclesiæ suæ. Amen.

## XI.

### Bidrag til de filippistiske Bevægelsers og til D. Niels Hemmingsens Historie.

De konfessionelle Stridigheder i Frederik II's Dage have fra gammel Tid af særlig tildraget sig Kirkehistoriernes Opmærksomhed. Den Skjæbne, der overgik den berømte D. Niels Hemmingsen, vakte Medfølelse og Beklagelse. I den danske Konges haanlige Behandling af Konkordieformlen fandt nogle Grund til at ytre Twivl om den danske Kirkes ægte lutherske Karakter. Dette gav atter Anledning til udførlige Forsvar af Brochmand, Masius, Lintrup og v. Elswich<sup>1)</sup>, ja det gik saa vidt, at man søgte at bevise, at Frederik II aldrig nogensinde havde oprændt Konkordiebogen, men at dette var en af Calvinisterne opspundet Fabel skjønt denne berømte eller berygtede Autodafé har saa god Hjemmel som noget historisk Faktum kan have<sup>2)</sup>. — Hvorvel man saaledes skjænkede denne Tids Kirkehistorie ikke ringe Opmærksomhed og i Tidens Løb offentligjorde flere herhen hørende historiske Aktstykker, er dog adskilligt, der er af megen Vigtighed til Bedømmelse af Stemningen hos Frederik II og i den danske Kirke, ikke blot forblevet utrykt men noget endog ganske

<sup>1)</sup> Jesper Brochmands Forsvar for Frederik II omtales i Ny kirkehist. Saml. III, 700. Om Masius og Lintrup se det ovenfor S. 225 omtalte Skrift. M. Jo. Herm. ab Elswich, De formula Concordiæ num in Dania sit combusta, Disquisitio hist. ante hac publicis Disputationibus exhibita nunc recusa multisque accessionibus aucta. Viteb. 1716. 4.

<sup>2)</sup> Schneider, Bibliothek der Kirchengesch. I, 225-8.

ubekjendt. Fremdragelsen heraf maa vistnok altsaa anses for en kirkehistorisk Vinding. I 1ste Bind af Kirkehist. Saml. meddelte Dr. L. Helveg nogle Bidrag til de kryptokalvinistiske Stridigheders Historie. Hvad her meddeles kan betragtes som en Fortsættelse af disse Bidrag.

## 1.

Breve vexlede mellem Kurfyrst August af Sachsen og K. Frederik II angaaende den torgiske Bog, Konkordieformlen og D. Niels Hemmingsen.

Under de Forhandlinger, som hørte til Affattelsen af Formula Concordiae, samledes endel tydske Theologer, under Ledelse af den bekjendte D. Jacob Andreæ, i Torgau i Maj 1576 og vedtog her et Udkast til en Enigheds-erklæring, den saakaldte torgiske Bog, der siden af Kurfyrst August af Sachsen blev omsendt til de lutherske Fyrster med Begjæring om, at de vilde lade deres Theologer afgive Betænkning over dette Religionsskrift. Det har ikke hidtil været bekjendt, hvorledes K. Frederik II stillede sig i denne Henseende. Af den her meddelte Brevvexling fremgaar det imidlertid, at den danske Konge bestemt vægredre sig ved at sammenkalde sine Theologer forat afgive den forlangte Erklæring; han frygtede nemlig for, at en saadan skulde give Anledning til ny Splid mellem Protestanterne, og mente, at man kunde nøjes med de Lære- og Bekjendelsesskrifter, man alt havde. — Brevene indeholde adskillige karakteristiske Træk og bidrage tillige til at belyse Hemmingsens Stilling paa denne Tid.

## i.

Durchlauchtiger Konig. Ewer Königlichen Wirden seindt vnser freundlich dienst vnd was wir liebes vnd guttes vermögen zuuorn. Besonder lieber Herr Oheim, Schwager, Bruder vnd Geuatter. Ewer Kon. Wirden wissen sich ohne Zweiffel woll zuentsinnen, was wir von wegen

furstehender vergleichunge vnd einigkeit, so zwischen den Theologen der Stende der Augspurgischen Confession zu treffen vnd auffzurichten sein möchte, durch deren gesandten Johan Scougardt an E. Kon. W. haben gelangen lassen.

Deme zufolge vnd zw einer gutten christlichen præparation berurtes hohen notwendigen werks haben wir etzliche friedliebende vnd gutherzige Theologen zu vns in vnser Stadt Torgaw erfordert, ihr raht vnd gutbedencken in den bis anhero streitigen Artickeln, vnd wie dieselbigen christlich beigelegt vnd vortragen werden möchten, gesucht vnd begeret.

Darauff haben sie sich einhelliglich einer meinung, wie E. Kon. W. hiebeineben freundlich zuempfahen, eintrechtlig voreinigt vnd vorglichen, wie sie meinten, das solchem gezencke christlich abzuhelfsen.

Nun wollen es E. Kon. W. darfur nicht halten, das wir dardurch E. Kon. W. einig Zil oder was geben wolten, sich auch dieser meinung zu vnterwerffen, sondern was wir thun, geschicht alleine zu dem ende vnd aus gutherzigem vortrauen bei E. Kon. W. in dieser hohen vnd wichtigen sache freundlichen Rhat zubitten.

Vnd ist derhalben an E. Kon. W. vnser ganz freundliche bitte, E. Kon. W. wollen mit Ihren Theologen diese dinge fleissig bewegen vnd berathschlagen lassen, ob die dinge also gestelt vnd geschaffen, das E. Kon. W. vnd derselben Theologen damit könnten zufrieden sein, do auch etwas darinnen befunden, daran E. Kon. W. vnd derselben Theologen einigen mangel hetten, So bitten wir E. Kon. W., sie wollen vns neben Ihren bedencken solches vngeschewet zuerkennen geben, damit wir solches mit vnsern Theologen als dan auch berathschlagen können, wie den dingen ferner zuthun sein möchte, darmit es an christlicher vergleichung vnsers teils nicht mangeln soll.

Ewer Kon. W. wollen sich hierin freundlichen erzeigen. Solches gereicht ohne allen Zweifel Got zu ehren. So seindt wir solches vmb E. Kon. W. freundlich vnd

bruderlich zuordnien jederzeit geneigt. Datum vff vnserm Schloss Augustusburgk den eilfsten Julij Anno etc. Lxxvj.

Von Gottes gnaden Augustus hertzogk zu Sachssen, des heiligen Römischen Reichs Ertzmarschalch vnd Churfurst, Landtgraff in Duringen, Marggraff zu Meissen vnd Burggraff zu Magdeburgk.

Augustus Churfurst.

Udskrift: Dem Durchlauchtigen Fürsten Hern Fride-  
richen dem Andern zu Dennemarcken, Norwegen, der Wen-  
den vnd Gothen Königen, Hertzogen zu Schleswig, Holstein,  
Stormarn vnd der Ditmarschen, Grafen zu Oldenburg vnd  
Delmenhorst, vnserm besondern lieben Herrn, Oheim,  
Schwager, Bruder vnd Geuattern. Zw I. Kon. W. selbst  
handen.

Paaegnet: Productum Sophiholm den 2 Augustj Ao. etc. 76.

Orig. i Geh.-Ark., Saml. »Sachsen« Nr. 22.

ij.

An den Churfürsten zu Sachsen.

Sophiholmb 3. August. Ao. 76.

Vnns ist E. L. f. schreiben am dato den 11. negstuer-  
schienden Monats sampt der zu Torgau versambleten  
Theologen einhellig geschlosseney inn den dar-  
bey vberschickenn schriftenn alhier auff der Jagt zu hen-  
den gebracht worden, woraus wir f. verstanden, wess sich  
E. L. thue bemuehen, domit eine vergleichung vnnd einig-  
keit zwischen den Theologen der Stenden der Augspur-  
gischen Confession getroffen vnnd auffgerichtet werden  
mochte; auch vber solche obberurte schriftliche vorfassung  
vnser vnnd vnnerer Theologen bedenkenn, domit sie es  
mit den ihrigen, wie dem dinge zuthuen sey, ferner berath-  
schlagen kondten, wolmeinlich gesucht vnnd begheret.

Worauff wir E. L. zur f. anthwort hinwieder nicht  
verhaltenn wollen, dass wir anfenglich vnnd alle Zeitt ganz  
vngerne gesehen vnd vernommen, dass dergleichen ge-  
zenck vndter den Theologen erstanden, weill daraus der

reinen Lehre nicht geringer stossz wiederfehret, vnnd in vnnd ausserhalb der Christlichen Kirchenn grosse erger-nuss gegebenn, daruber auch vndter denjenigen, so sich zu einerley, als der Augspurgischen Confession, haltenn, auch vndter eines hern vndterthanen selbst, oft allerley gefehrlicher misuerstandt vnd widerwill erreigt, den gemeinen veinden aber, als dem Bapst vnnd seinem anhang, darob lust vnnd frocken gemacht, auch zur destobesserer fortstellung ihres wiedrigen vorhabendts wider die andern mehr gelegenheit dargereicht vnd eingereumbt wirtt. Der-wegen wir auch vnns vor vnnser Person stets beulissenn, wo etwan was irrigs vonn jemandts vnnserer Theologen inn vnsern Reichen vnd Landen attentirt vnd herfürgebracht, dass solchs durch dienliche mittell dermassen gedempft, vnd in vorigen ordinem gebracht worden, dass durch des Allmechtigen gnade vnnd hülffe der Consensus inn der gantzen Religions sachen, der gestaldt wie derselbige bey vnnser vatters hochloblicher gedechnuss zeiten nach der reinenn Augspurgischen Confession, so dem heiligenn allein sehligmachenden vnd vwandelbahren wortte Gottes als der richtschnur durchaus gemeess, gerichtet gewesenn, noch in vnsern Reichen vnd Landen gehalten wirdt, wofür wir dan S. Almacht stettigs lob vnd danck sagen. Wollen auch mit desselbigen beystandt vnns solchs ferner, wie vnnser Ambt auch vnnser eigen vnnd vnnser Reichs, Landen vnd Leuthen heill vnd wolfahrt erfordert, ange-legen sein lassen.

Dass nun sich auch E. L. mit so hohem ernst be-  
uleissigen, wie in Ihrem auch andern der Augspurgischen  
Confession verwandten Landen solchem obberurten besorg-  
lichen vbell furgebauwet vnnd abgeholffen, vnnd ein ein-  
helliger Consensus vnd gute zuuersicht herwieder gebracht  
vnd beuestigt wurde, daran thuen E. L. ein ghar christlich  
gottgefelligs loblichs werck, welchs billich nicht allein von  
E. L. in keinem vngutten auffzunemen, sonder vielmehr  
zuruemen vnnd zupreisenn. Thuen unns auch gegenu E. L.

wegenn solcher beschehenen wolmeinenden Communication vnnd f. erforderung vnsers rhattlichenn bedenkens gantz f. bedankenn; weren auch darauff ghar vnbeschwert vber solches der gedachtenn zu Torgauw gewesenen Theologen Rhatt vnnd guttdunkenn zufordern, vnnd dasselbige hernach E. L., Ihrem f. begheren nach, zuzufertigen. Wir haben aber dagegen nachfolgende erhebliche vrsachenn, dass sich bey vns inn vnnserm Reich eine Vniuersitet, oder andere etzliche, ohne gegenwertigkeit mit bewilligung vnnd einhelliger schliessung aller sembtlichen vornehmen Theologen, nicht zumechtigen in solchen so hohen vnd wichtigen sachen dergleichen erclerung oder bedenkenn von sich zugeben, do es auch gleich vorhengt vnnd vndterstanden, doch durch die andernn abwesenden getadeldt vnnd angefochten wurde. Besonnder musten also hierzu alle die vornembsten Theologen, so in vnsern Reichen vnd Landen seindt, notwendig vorschrieben vnd darzu gezogen werden. Wan es nun gleich dohinn gelangt, dass sie alle in dem zusammen conferiren vnnd schliessen solten, were, der gemeinen erfahrung nach, nicht woll anders zuuer-mueten, dan dass dardurch allerley Disputationes vnd weitleufigkeitenn vnndter sie erregt wurden. Was aber solchs ferner fur vnheill vnnd weiterung pflegt einzuführen, solchs ist aus den Exempeln sonst auch vornunftiglich abzu-nehmen, vnnd stunde vns zubesorgen, das dardurch der Consensus, den wir also wie gedacht in vnsern Reichen vnd Landen durch des Almechtigen vorleihung vnd merg-liche auffsicht vnd sorgfeltigkeit noch erhaltenn, erstlich bauwfellig vnd nach langheit der zeit gantz gefehrlich ge-macht werden mochte. Derwegen wir auch sonst vnd ohne das zuvor ins gemein in vnsere Reichen vnd Landen verordnet, das allerley Disputationes, daraus weitleufig-keiten zuentstehen, abgeschnietten, vnd der verordnung vnd einigkeit in der Lehre, welche zuvor, wie gemeldt, der reinen Augspurgischen Confession gemees bey vns ange-richtet vnd gestiftet gewesen, nachgegangen werden sollte.

Vnd wie wir eigentlich wissen vnd dessen vorsichert sein, dass E. L. solche vermuettliche zerstorung desselben Consensus vnd was doher für schwerheit vnd weiterung erfolget, vns, vnseren Reichen vnd Landen nicht gonnent, viell weniger dass sichs durch dergleichen occasion auff zuuor entworffene weis (wieder E. L. gedancken, fursatz vnd willen) verursachen sollte, begheren werden, also vorsehen wir vuns auch f., E. L. werde solche vnsere erhebliche bedencken neben vns mit billigen vnd von vns nicht anders, dan mit dem besten f. vermercken, vns auch deshalb entschuldigt nehmen. Wusten wir aber sonsten in andere ausserhalb diese vorgeschriebnen wege was nutzlichs darzu zurhaten, geschehe solchs aus erheischung der Christlichen Relligion von vns billich, vmb souiell mehr aber gegen E. L., dero wir an zeitlicher, vielmehr aber ewiger wolfahrtt, allenn glücklichen zustandt, der vorwandnus vnd bruderlichen vertrauen nach, gantz gerne gonnent. Dass es aber auch in gegenwertiger sachen E. L. vnd derselbigen Landen vnd Leuthen wiederfahren mochte, wollen wir von dem Allmechtigen Gott abermahlls hirmit treuwlich gewunscht haben, vnd seindt E. L. zu aller freuntschafft vnd f. diensten in bruderlichen treuwen jederzeit f. vnd woll geneigt.

Ausländ. Registrant 1575—76. Fol. 167—170.

### iiij.

Durchlauchtiger Konig, Euer Konigliche Würde seindt vnser freundlich dienst vnnd was wir mehr liebes vnnnd guttes vermögenn zuuornn. Besonder lieber Herr, Oheim, Schwager, Bruder vnnnd Geuatter. Euer Kon. Würde Antwortt vff vnser neher schreiben, welches wir derselben neben der zu Torgaw versambletenn Theologen bedenkenn vberschickt, ist vns den ein vnd zwantzigstenn dis Monats wiederumb einkommen.

Vnnnd haben desselbigenn Inhalt summarie dahin verstanden, das Euer Kon. W. die vneinigkeit vnd gezencke

so sich bishero vnter den Theologen der Augsburgischen Confession zugetragen, in betrachtung des hochschedlichen vnheils vnd nachteils, so daraus eruolget, nie gernne gehenn. Derwegen sie sich auch beulissen, da etwas irriges vonn Iren Theologen im Reich attentirt vnd furbracht, das solches in zeitten gedempft, vnd wieder in vorigen ordinem bracht, vnd also der Consensus in Religions sachen, wie dero bey Ires geliebten Herrn Vaters hochloblicher gedechtnuss zeitten gewesen, erhalten, welches sie Ir auch furder Ires Ambts halben also angelegen sein lassen wolten, vnd derhalben bedencken hetten, Iren Theologen obbemelt schrifftlich bedencken aus besorgnuss allerley disputation, weiterung vnd vnheill furzulegen, vnd dardurch den Consens Ihrer Theologen im Reich baufelligk zumachen, Wir wurden auch Euer Ko. W. Ires versehens solche zerstörung nicht gönnen, sondern Ire bewegnuss hierinn billichen vnd sie freundlich entschuldigt haltern.

Darauff wollen Euer Ko. W. wir hinwieder freundlich nicht verhalten, das wir vonn Euer Kon. Würde bisdaher anders nicht vermerkt noch erfahren, dan das sie ob dem eingerissenen gezenck vnd vneinigkeyt der Theologen auch den streittigen Artickeln vnd daraus eruolgten Misstrauen vnter den Stenden der Augsburgischen Confessionsverwandt vnd anderm hochschedlichen Nachteill, so wohl als wir keinem gefallenn gehabt.

So ist auch von Euer Kon. W. billich hoch zuruhmen vnd zuloben, das sich dieselbe von Anfangk Ihrer Königlichen Regierung beflissen, wo von derselbenn Theologen in Irem Königreich ichtwas irriges attentirt vnd herfurbracht, das dasselbig in zeitten gedempft vnd die Religionssachen in dem vorigen Stande vnd Consensu, wie bey Ires geliebten Herrn Vaters christlicher gedechtnus gewesen, gebracht und erhalten werden mochten.

Gleichergestaldt können wir vns für vnsere Person mit guttem gewissen auch wohl ruhmen, das wir vns die Religions sachen idesmals mit besonderm Vleiss vnd ernstem

Eifer haben angelegen sein lassen, vnd dahin getrachtet, die wahre christliche Religion vnd rechten verstandt des worttes Gottes auch vnuorfelschten gebrauch der hochwurdigen Sacrament, wie der aus Gottes gnaden durch den erleuchten Man Gottes, Doctor Luther seligen, wiederumb an Tag gebracht vnd auff vns kommen, auch furder auf vnsere nachkommen rein, lautter vnd vnuorfelscht zubringen. Wan nun solcher beider vnser christlicher wohlgemeinter vleiss vnd furhaben sein Frucht gewürckt, vnd keine neue irrage opiniones oder verfelschung des worttes Gottes darneben heimlich eingeschlichen, so wehren alle sachen schon richtig, auch beiden theilen von hertzen wohl zu gönnen vnd Gott darumb zudancken. Es bedurfste auch derhalben keiner berathschlagung, bedenckens noch vereinigung.

Euer Kon. Würde ist aber aus vnsern vorigen vberschickten schriftlichen berichten vnd sonsten vnuorborgen, was dannoch der böse Feindt vber allenn furgewendeten getreuen vleiss vnd sorgfältigkeit leider für vnkrautt vnter den guten sahmen gesprenget, besorgen auch, das etzliche Theologen in Euer Kon. W. Konichreich je so sehr mit dem hochschedlichen Irthumb von den hochwürdigen Sacramenten, als etzliche der vnsern gewesen, befleckt seindt, wie dan solches etzliche Hemmingij öffentlich in druck ausgegangene Bucher klerlich bezeugen.

Nun haben Euer Kon. W. leichtlichen zuerachten, wo gedachter Hemmingius nicht leutte gehabt oder noch hette, die ime, wie hier zu lande geschehen, heimlich den Rucken hilten vnd furschuebe theten, er wurde sich nicht vnterstanden haben, solche verenderuug in Religionssachen anzufahen, vnd durch den druck öffentlichen auszubreiten. Wo auch ein solch heubt vff einer Vniuersitet vnter den Theologen, ist leicht zuuormuthen, wie seine zuhörer vnd discipel sein. Derwegen wir vnser verwantnus nach nicht vnnötigk geachtet, Euer Kon. W. dieser sachen, daran die Ehre des Sohns Gottes auch vnser Sehlen heill gelegen,

aus freundlicher verwantnus vnd treuhertziger Wohlmeynung christlich zuerinnern.

Dan da Euer Kon. W. Theologen mit der Lehr vnd Meynung Lutheri vnd dem rechten gebrauch der heiligen Sacrament, wie die in Gottes worth gefasset vnd ergrundet, einigk weren, wusten wir nicht, was Euer Kon. W. oder auch derselben Theologen hirinne so hoch bedenklich furfallen möchte, es were dann Euer Kon. W. von inen albereit eines andern, derwegen sie Scheu trugen Inen das gefaste bedencken furhalten zulassen, berichtet, dan vns je nicht bewust, das Euer Kon. W. geliebter Herr Vater seliger gedechnus einer andern Meynung in Religionssachen gewesen, oder die Caluinische Schwermerey von den heiligen Sacramenten jmals beliebt, noch in seiner Kon. W. konigreichen bis an derselben seliges Ende gedultet hettenn.

Als sich aber Euer Kon. W. furnemblich befahrenn, das aus der gebethenen beratschlagung allerlei disputation, vneinigkeit, weiterung vnd zerruttung des vorigen Consens vnter Iren Theologen entstehen möchte, sollenn Euer Kon. W. vns wohl freundlich zutrauen, das vns leidt wehre, wan wir zu einiger vnruhe in derselbenn königreichen vrsach geben solten. Euer Kon. Würde habenn aber selbst zubedencken, ob durch solche dissimulation dem besorgendem vnheill abgeholffen, oder dardurch vielmehr vrsach darzu gegeben werde, dan die erfahrung an vielen örtten genugsamb erwiesen, vnd seindt noch teglich Exempell fur der handt, wo kein einhelliger verstandt in der Religion ist, das an denselbigen ortten selten gutt vertrauen, bestendiger Fride vnd Ruhe kan erhalten werden, sondern dardurch je lenger je grösser Mistrauen, Abwendung vnd Verbitterung der gemüther verursacht wirdt, vnd wo solchem vbell in zeitten nicht vorkommen, letzlich demselben nicht mehr zusteurn, es wolte dan die Obrigkeit sich den Vnderthanen in irer Meynung selbst bequemen vnd denselben gemess halten.

Weill wir dan Euer Kon. W. auff derselben begeren in Iren obliegenden sachen (vngearchtet wen dieselben auch

betroffenn) vnsern geringfügigenn Rath vnd bedencken ohne Rumb oftmals threulich freundlich vnd ohne einige weigerung vnd bedencken gutwillig mitgetheilt, hetten wir vns einer solchen weitleufigtigen Antwortt, furnemblich in sachen, die Gottes Ehre, gemeine Wohlfart seiner kirchen vnd vnser aller Sehlen seligkeit belangende, von derselbenn billich nicht versehen sollen, können vns auch noch nicht berehden, das solches Euer Kon. Würde entliche bestendige Meynung sey, sondern verstehen es vielmehr dahin, das Euer Kon. W. sich mit eröffnung Ires bedenckens inn so wichtiger sach nicht vbereilen wollen.

Bitten demnach Euer Kon. Wurde freundlich vnd schwegerlich, Sie wolle das vberschickte bedencken nochmals Iren furnembsten Theologen furhalten vnd sie Ire Meynung, ob sie damit einigk oder was sie fur Mangell darinnen finden, darüber in schrifften eröffnen lassen, vnd vns furder freundlich zuferttigen, damit man entlich durch Götliche verleyhung zu einer einhellenigen christlichen vergleichung dero bishero gestrittenen Artickell inn der Religion desto fuglicher schreitten vnd hernach also desto bestendiger darob halten möge, Vnns auch diss vnser wohlmeindt schreiben freundlichen zu gutt haltenn. Darann erzeigen Euer Kon. W. Gott ein wohlgefelligk, auch sonst gemeiner Christenheit vnd Iren eigenen Königreichen vnd Landen nutzlich, rnmblich vnd löblich wergk, vnd wir wollen es vmb Euer Kon. Wurde hinwieder nach vermögen jderzeitt freundlich, schwegerlich vnd willigk verdienken. — Datum Dresden den 25ten Augustj Anno etc. 76.

Von Gottes gnaden Augustus hertzog zu Sachssen.  
des heiligen Römischen Reichs Ertzmarschalch vnd  
Churfurst, Landtgraff in Duringen, Marggraff zu  
Meissen vnd Burggraff zu Magdeburgk.

Augustus Churfurst.

Udskrift: Dem durchlauchtigen Fursten Herrn Fride-  
richen dem Andern zu Dennemarck, Norwegen (etc.). Zu  
S. Kon. W. eigen handen.

**Paaegnet: Productum Friderichsburg den 14 Septembris  
Anno etc. 76.**

Original i Geh.-Ark., Saml. »Sachsen«, Nr. 22. Smst findes en Skrivelse af 27 Avg. 1576 fra Kurfyrstinde Anna af Sachsen til hendes Broder Kong Frederik II, hvori det bl. a. hedder:

Wir mussen zwar bekennen, das die vngleichheit der Religion kein recht vortrauen noch wahre freuntschafft vorursacht, derwegen E. Kon. W. so wol oder vielleicht mehr als vns nötig sich hirin wol furzusehen, das solch misstrauen von wegen der Caluinischen Sect, die leider in E. Kon. W. Konigreich sehr eingewurtzelt ist vnd bei vnser gnedigenn hertzliebsten Herrn Vaters hohloblicher gedechtnus leben nie darin geduldet noch gelitten worden, nicht auch einreisse vnd dermaszen vberhand nehme, das entlich weder Herr noch vnderthaner dem andern recht vortrauen dörffe. Wir wissen auch nach vnserm geringen verstandt nicht, ob die Caluinisten besser dan die Papisten oder derselbigen furzuziehen sein. Derhalben E. Kon. W. wol Gott hertzlich bitten, auch selbst die augen in zeitten aufthun mögen, das er dieselbig E. Kon. W. Theologen vnd andere Caluinisten im reich wiederumb zu der rechten erkentnus seines worts bringen vnd bekeren wolle, ehe dan disem vbel nicht mehr zuwehren, welches wir E. Kon. W. hinwider zu freuntlicher antwort vnd entschuldigung nicht haben vorhalten mogen, gantz schwesterlich bittende, solchs nicht anders, als wie es gemeint treuhertzig zuuerstehen vnd auffzunehmen.

## iv.

**An den Churfursten zu Sachsen. In theologischen gezencksachen.**

**Friderichsburg 15. Sept. Ao. 76.**

Wir haben E. L. f. anthwortschreiben am Dato den 25. nechstverschienen Monats Augusti zu vnsern handen empfangen vnd daraus f. vernommen, aus was bewegnuss E. L. wiederumb bey vns f. anhalten, dass wir der zu Tor-

gauw gewesenen Theologen Consensum, so vns E. L. hiebeuor mit gleichem f. begheren vberschickt, vnsern furnembsten Theologen wolten furhalten, vnd sie ihre meinung daruber in schrifften eroeffnen, auch E. L. furderlichst zufertigen lassen, domit man endtlich durch gottliche verleihung zu einer einhelligen christlichen vorgleichung dero bisher gestrittenen articull in der Relligion desto fueglicher schreiten, vnd hernach also desto bestendiger darob halten moge etc.

Wollen E. L. dorauff hinwieder f. vnd schwegerlich vnuerhalten lassen, dass wir vns noch wir zuuor alle zeit gantz freuntlich vnd woll zuerinnern, welcher gestaldt vns E. L. in vnsern sachen vnd obliegen nicht allein mit ihrem gutten Rhat vnd bedencken, sonder auch in andere wege zu allem guten vnd besten vnbeschwert beystendig gewesen, also dass wir doher E. L. treuwes schwägerlich gemuet vnd hertz gegen vns mehr als genugsamb im werck erspurt vnd befunden; wolten vns auch sowoll in diesen gegenwertigen als allen andern sachen hinwieder zu E. L. gefahllien Ihrem begehren nach gantz vnweigerlich accomodiren, erzeigen vnd verhalten, wo wir nur an dem aus der gleichen gantz hochwichtigen bedencken, dorauff vnserer Reiche vnd Landen gedey vnd wolfahrt stehet, nicht vorhindert worden, wie wir solchs in vnserm neheren schreiben was weitleufiger, dardurch vns souiell mehr bey E. L. f. vnd entlich zuentschuldigen, angezogen.

Dan es konnen ja E. L. bey Ihr selber f. ermessen, ob gleich der Consensus sowoll vom heiligen Abenthmahl als andern Puncten der christlichen Relligion in vnsern Reichen vnd Landen, dergestaldt wie er bey vnsers hern Vaters hochloblicher gedechnuss zeiten, nach der einigen Richtschnur des reinen vnwandelbahren wortt Gottes, gerichtet vnd gestiftet gewesen, durch des Almechtigen gnedigen beystandt vnd vorleihung, noch wie vor, rein vnd vnuorfelscht erhalten wirtt, dass dennoch nicht destoweniger in berhatschlagung vnd verfassung nicht alleine eines, sonder

so vielerley puncten, bedencken (welchs E. L. von vnsern Theologen zugeschehen durch vns f. begheren) allerley Disputationes vnd daher weitleufftigkeiten erregt vnd verursacht, zu dem auch dies nicht ausbleiben wurde, wan gleich vnserer Theologen bedencken dorauff ergienge, vnd dasselbig etzlichen von den auslendischen Theologen gefellig, dass es doch etzlichen nicht behäglich sein mochte. Doher dann auch von denselbigen wider vnsere Theologen allerley an vnd aussprengens der gemeinen erfsharung nach zuuermueten; die vnsern aber zur gegenveranthwortung, vnd also eine die andere weiterung ohne ziel, mass vnd ende verursachen vnd erregen wurde. Was nun solchs entlich fur grösser vbel in den Regimenten pflege einzufuheren, solchs bezeugen die täglichen Exempell, vnd were vns alsdan schwerer als itzo den dingen zubegegnen vnd ihre mass zugeben.

Das aber Hemmingus sich vndterstanden wieder vorberurten Reichs Consensum schrifften ausgehen zulassen, müssen wir vor Gott mit vnserm gewiessen bekennen, dass vns nichts leiders noch mehr zuwieder in vnserm Reich wiederfahren können. Haben aber gleichwoll in vleissiger vndtersuchung des handels befunden, wie er auch solchs selbst in seiner darob ausgegebenen verpflichtung zustehet, dass er sich dessen von sich selbst vndterwunden vnd daruon niemandts von den andern Professorn derselben vnserer Vniuersitett noch jhemandts anders in vnserm Reich gewust, gantz ohne dass er sonstem jemandts solle gehabt haben, der ihme (wie E. L. erachten) den Rugken gehalten. Besonder es haben ihme viel mehr in dem, so woll alle vnsere getreuen Reichsrhete als andere vnsere Theologen ins gemein wiederstrebt. Auch beide vor vnd nach der zeitt bey vns erinnert, dass wir ein allgemeinen ernsten öffentlichen beuehl vber vnsere Reich vnd Landen allenthalben ergehen, publiciren vnd anschlagen lassen, dass sich niemandts weder publice noch priuatim vndterstehen solle in einige Disputation desselben von

ihme erregten streits einzulassen; sonder sowoll in dem, als andern puncten der Relligion nach dem vorigen Consens, so wie beruert, bey vnsers hochgedachten hernn Vaters zeiten auffgerichtet gewesen, eigentlich zuhalten, in massen auch eine gewisse Formulam, wie vom heiligen Abendtmahl zuschliessen sey, bey vnsers hern Vatters zeiten, nach der Augspurgischen Confession gefasset, noch alle zeit vor der Communion, durchaus in allen vnsern Koningreichen vnd Landen, in Schlossern, Heusern, Stetten vnd Dorffern öffentlich abgelesen vnd dem volck furgehalten wirtt. Wir auch vber dass, der Niederlender halben, welche sich wegen der itzigen doselbst schwebenden kriegsleuften in vnser Reich gewandt vnd niedergelassen, sonderliche publica Examina durch vnsere verordneten Pastores vnd Theologen oft vnd vielmahls im jhar halten, auch einen jedern, mit einem Eidt, die furgestelten fragestück becrefftigen lassen, domit sowoll in dem, als allen andern Puncten der christlichen Relligion, nichts wieder den vorigen Consensum gehalten oder eingefuhrt worde.

Vnd ist also dardurch, vnd das Hemmingus sich dessen auch vor seine Person hinsfurder mit reden vnd schreiben gentzlich zueussern bey hochster straff vorpflichtet vnd verschrieben, solche durch ihn alleine bey vns erregte neuwerung in dem Punct gentzlich gedempft und (wie wir in vnserm nehern schreiben an E. L. gedacht) in vorigen ordinem gebracht worden, also dass noch zur zeitt der Consens nicht weniger vom h. Abendtmahl als allen andern Articuln vnd Puncten der christlichen Relligion, so rein vnd nicht anders, dan wie er bey vnsers hern Vatters zeiten nach der Augsburgischen Confession angerichtet gewesen, durchaus in vnsern Reichen vnd Landen gehalten wirdt. Derwegen auch vmb souiell weniger bey vns des Mistreuen, abwendung vnd verbitterung der gemuetter (welche sonsten E. L. anzeigung vnd wolmeinender Erinnerung nach die vngleichheit in der Relligion pflegt zuwircken) zubefahren, wofür wir dem Almechtigen billich lob

vnd danck sagen, vnd bitten, Seine Almacht wolle vns, vnsere, wie auch nicht weniger alle andere solcher Confession verwandte, Reiche vnd Landen darbey schutzen vnd handthaben, vnd allem demjenigen, so dem zuwieder sein magk, steuren vnd wehren. Vnd ist auch dem vohrigen abzunehmen, dass niemandts bey vns ausserhalb den Hemmingum mit der meinung zubeargewohnen sey. Es sollen aber E. L., wie nicht weniger alle der Augspurgischen Confession verwandten, dessen gemuets bey vns versichert sein, do sich jemandts, wer der auch were, als Caluinisch vom h. Abendmahl vornehm liesz, das mir denselben nicht in vnserm Reich vielmeiniger bey oder vmb vns leiden, sondern vnsern hochsten ernst wieder ihn bezeigten wolten, wie es dan auch noch des Hemmingij halben in vnser bedencken gesteldt ist, was wir nach seiner ferner verhaltung (dorauff wir eigentliche achtung geben lassen) gegen ihm furzunehmen.

Vnd haben also E. L. aus dem vorigen zuerspueren, dass Hemmingius hierzu von niemandts in vnserm Reich angereitzt worden. Dass es aber woll von andern auslendischen Theologen geschehen, dessenhatt man nicht vngewiesse anzeigung vnd nachrichtung: Dass also etzliche ausländische Theologen die Ambitio so ser reitet vnd treibet, dass sie nicht allein Deutschlandt, sonder auch andere Reichen, die fur sich selbst vnd keiner andern so wenig geistlichen als weldtlichen Jurisdiction vnterworffen seindt, gerne verunruhen, vnd zu ihrer meinung vnordentlicher weise bringen wolten.

Weil wir dann die obberurten hochwichtigen bedenken in dem, nach wie zuvor, fur vns haben, vber das durch vnsern obberurte öffentliche, alle Disputationes zuuerweiden, in vnserm Reich ausgegangnen Mandaten vnd verordnungen, ahn solcher wilfahrung E. L. begherens, abgehalten werden, bitten wir E. L. mit besonderm f. instendigen vleisz, Sie wolle vns in dem ja nicht anders dan freundt-, schweger- vnd bruderlich bedencken, auch gentzlich vnd entlich im

besten entschuldigt nehmen, vnd wiessen solchs auch keiner andern dan den angezogenen warhaftigen vrsachen bey vnd zumessen, viel weniger einigs mistrauen gegen vns deshalb schepffen oder etwas an voriger vnserer beiderseitz bestendigen guten zuuersicht vnd correspondentz vorringern vnd abgehen lassen. Dan es seindt E. L. je dessen bey vns vorsichert, wo wir sonsten derselbigen, ohne dergleichen eusserste bedencken, zu wilfahren gelegenheit haben konnen, dass an vns weiniger als nichts erwinden solle. Thuen hirmit E. L. dem Almechtigen zu aller gluckseligen wolfahrt in bruderlichen treuwen mit vleis beuehlen.

I et Brev af samme Dato til Kurfyrstinden af Sachsen skriver Kongen:

Dass aber E. L. mit anziehen, dass die Caluinische Sect in vnserm Koningreich sehr eingewurtzelt sein solle, dessen wollen wir vns nicht verhoffen, wiessen wir auch, dass es gescheben, nicht zuerinnern. Dan ob gleich Hemmingius fur sich selbst, ohne einiges andern in vnserm Reich vorwiessen, vielweniger bewilligung vnd anstiftung, dergleichen schrifften in den druck gegeben, so ist doch solchs zu vorigem stande, wie es in dem, bey vnsers hern Vatters hochloblicher gedechnuss zeiten, bis dahin, vnd auff solche des Hemmingij schrifften durchaus gehalten, also balde (Gott lob) gebracht worden, also dass solche neuwerung nicht gefaseldt, viel weniger eingewurtzelt ist. Wiessen auch, dass bey vns alle andere, beide geistlichen vnd weltlichen standts, darum frey vnd der meynung zu wieder seind. Sonsten wollen wir so wenig als jemandts anders einigen Menschen in der meynung in vnserm Reich, viel weiniger bey vnd vmb vns, geduldet. Vnd were wol eins theils andere Landen zuwunschen vnd zu gonneu, dass solche Sect daselbst weniger als noch zur zeit bey vns (Gott lob) eingewurtzelt were, so hatten derwegen beide sie selbst vnd andere ihrenthalben vmb souiel weiniger muhe, verdriessen vnd beschwernuss. Dass es auch furter bey vns in vnsern Reichen vnd Landen verbleiben mochte,

darzu wollen wir des Almechtigen gnedigen beistandt anruffen, vnd darbey von vns selbst wegen vnsers tragenden Ambts, ferner, wie bis doher, muegliche auffsichtigkeit vnd andere dienliche mittel gebrauchen.

Ausländ. Registrant 1575—76. Fol. 201—6.

v.

An den Churfursten zu Sachsen.

Friderichsburgk am S. Stephans tagk, ist gewesen der  
2. Januarij Ao. 78<sup>1)</sup>.

Friderich der Ander etc. Wir wollen e. l. hirmit schwegerlich vnd bruderlich nicht verhalten, das vns vor wenig verflossenen tagen von der durchlautigen fursten, freulein Elisabeth, zu Engelland etc. Königin etc., vnserer freuntlichen lieben Schwester vnd Muhmen, ein verschlossen schreiben zugebracht worden<sup>2)</sup>), darum wir E. L. beige-fuegte Copien freundlich thun communiciren, vnd werden e. l. daraus selbst vernhemen, was ihre, der Hochgedachten Königin, L<sup>don</sup> fur gedancken vnd bewegnus haben wegen das, so zwischen der Augspurgischen Confession verwandten selbst durch den innerlichen streitt in etzlichen puncten, dem Babstischen theill zum vorteil, etwan möchte eingefuert vnd verursacht werden, imgleichen was ire L. in derselbigen sachen bey e. L. durch vns zubefurdern fast instendig gesucht.

Vnd wiewoll wir aus Hochgedachter Konigin schreiben, der daselbst angezogenen zeit halben, die vermueting zu-

<sup>1)</sup> I Hutteri Concordia concors Fol. 140 v., hvor dette Brev ogsaa er aftrykt, har det følgende Datering: »Datum auff vnserm Schloss Friederichsburg an S. Stephans Tag des angehenden 78 Jahrs« (altsaa efter vor Aarsberegning d. 26 Decbr. 1577).

<sup>2)</sup> Dette Brev findes trykt paa forskjellige Steder, saasom i Pontopidans Ann. III, 472 ff. i Videnskab. Selsk. Skrifter, hist.-philos. Afhandl. II, 350 ff. (her ledsaget af en dansk Oversættelse), i Schneiders Bibl. der Kirchengesch. I, 220 ff. I det sidste Værk finder man (I, 207 ff.) ogsaa Dronning Elisabeths Brev til Kurfyrst August om samme Sag.

machen, das etwan solche Irer L. Botschafft, derer sie da-selbst gedacht, bey e. l. albereit gewesen, vnd von der-selbigen verabschiedet sein möchte, wir vns auch nicht gerne in frembde Bestellung einlassen wolten, so hat vns doch auch nicht weniger gebueren wollen, dan weill dies schreiben also ahn vns von der Khönigin L<sup>den</sup> gelangt, das wir e. L. schlecht vnd blos die Copien daruon freundlich mittheilten. Das vbrige aber, so ihre L. bey e. L. zuuer-richten von vns freundlich begeret, stellen wir zu e. L. eigen guttem ermessen, vnd bitten nur allein freundlich vnd schwegerlich, E. L. wolle vns in dem nichts anders, dan freundlich vnd mit dem besten bedancken. Solchs seint wir freundlich zubeschulden ohne das auch dersel-bigen zu aller freundtschafft, freundlichen diensten, vnd was Ihr lieb vnd angenehm sein kan, erbötig vnd wolge-neigt, die wir hirmit in des Almechtigen gnadenreichen schutz, zu allem behaglichen wolstande, in bruderlichen treuen thuen beuhelen. Datum etc.

Ausländ. Registrant 1578—79. Fol. 1.

vi.

Durchlauchtiger Königk . . . Was an E. Kön. W. zuvorhinderung des heilsamen wergks der cristlichen Concordien zwischen der Ausburgischen Confession vorwanten Kirchen vnnd Stende die Könnigin aus Engeland in einem schreiben gelangen lassen, das haben wir aus der vber-schickten abschrift desselbigen vernommen, vnd hat wolge-melte Könnigin vor etlichen wochen einen Gesandten bei Vnns gehabt, durch welchen sie fast dergleichen werben vnnd suchen lassen. Darauf wir denselbigen beantwortet, inmassen Euer Kön. W. aus beiuorwarter abschrift zuer-sehen<sup>1)</sup>, vnnd daraus zuormercken haben, wie vbel Ihre Kön. W. von diesem hochnötigen heilsamen wergk infor-miret, vnnd es gleich dafürhalten wollen, wie dan in dem

---

<sup>1)</sup> Denne Afskrift findes ikke nu mere vedlagt.

schreiben an E. Kön. W. fast auch angetzogen wirt, als wehre solche christliche voreinigung von dem Babst practi-  
cirt vnnd zu dem ende gemeint, das dadurch neue vnd  
der Augsburgischen Confession vngemesse Lahr eingefüret  
werden sollte, welches doch im grunde der warheit sich  
viel anders erhebt, vnd werden E. Kön. W. sich sonder  
zweifel aus vnserm hiuorigen in dieser sachen gethanem  
schreiben schwegerlich vnd freundlich zuerinnern haben,  
aus was hochnötigen erheblichen vnd christlichen Vr-  
sachen dieses wergk Gott zu lob, den armen zerrütten  
Kirchen in Deutzschland zu trost vnnd zuerhaltung vnd  
vortsetzung der reinen Lahr, zu abwendung vnd aufhebung  
der schedlichen eingerissenen getzengk dadurch erregten  
ergernus, vnd zu wiederaufrichtung vnnd stiftung eines  
rechten christlichen vorstendnus vnd guten willens zwischen  
den Stenden der Augsburgischen Confession wolmeinigklich  
vnd treuhertzigk fürgenommen vnnd angestellet worden.

Vnnd ob wol die Königin in Engeland Ihrer Kön.  
W. solches anders vnnd also eingebildet, als solte hiedurch  
mehr vnd grossere trennung, dan zuuorn in der christlichen  
Kirchen gewesen, vorursacht, auch des Babsts und seines  
anhangs fürhaben gesterckt vnd gefördert werden, so wissen  
doch erstlich Euer Kön. W., das die Kirchen der Augs-  
burgischen Confession zugethan mit der Lahr, so Zwinglius,  
Caluinus vnnd andere im Articul vom heiligen Nachtmal  
gefüret, niemals eins gewesen, vnnd wir können bei vns  
nicht ermessen noch schlissen, wan durch solche vnd  
dergleichen Ihrer Kön. W. fürnehmen die Stende der Augs-  
burgischen Confession irregemacht, vnd solch nützlich vnnd  
chrislich Concordien Werck vorhindert werden solte, ob  
dadurch der Augsburgischen Confession vorwanten Kirchen  
vnnd zugethaner Stende gemeinen wolfart nicht viel mehr  
geschadet, den gediemet, vnnd dagegen des Babsts blut-  
dürstige anschlege zu desto besser vorrichtung befürdert  
würden. Dan do sich die Stende der Augsburgischen Con-  
fession an christlicher vorgleichung vnnd hinlegung der in

ihren Kirchen eingefallen vnnd nun so langwirigen Religion streiten, durch diese vnnd dergleichen hendel irren lassen, vnd nicht einmütiglich zusammen setzen, Was kan anders daraus dan in den Kirchen schedliche trennungen vnnd ergernus, vnd bei den Stenden mistrawen vnnd heimlichen widerwille eruolgen, zugeschweigen, welchs das grösste ist, das bey solchem stetswerenden vnaufhörlichen Religion getzenck die Warheit vertunckelt vnnd entlich, welches Gott der Almechtige gnedig vorhüten wolle, gar verlohren, vnnd auf die Nachkommen anders nichts dan vngewisse Opiniones gebracht werden. Ob nun damit dem Babst vnnd seinen Practicken nicht mehr gedienet werde, dan do eine christliche einigkeit getroffen, das kan ein jder leicht bei sich selbst schlissen, vnnd wehre je beschwerlich vnnd hochbedenklich, das die Kirchen vnd Stende der Augsburgischen Confession in solchem ergerlichem getzenck für vnd für bleiben vnnd erwarten solten, bis sich die ausländischen Caluinischen Kirchen mit ihnen vergleichen würden, sintemal die Kön. W. in Engeland in ihrem schreiben selbst antzeuhet vnnd zuvorstehen gibt, das keine solche vereinigung zu hoffen, do doch die Kirchen der Augsburgischen Confession nicht von den Caluinisten, sondern sie von der Augsburgischen Confession abgetreten, vnnd sich von Vnns gesondert haben, vnnd do gleich einige hofnung zu solcher vorgleichung sein könnte, so wolte doch vor allen dingen der Augsburgischen Confession vorwanten Kirchen vnnd Stende eusserste notturft sein, das sie sich zuvorhin selbst vndter einander vereinigten, ehe dan sie sich mit den Caluinischen Kirchen der streitigen Articul halben in Handlung vnnd tractatus einliessen, sonsten würde nicht alleine der streit zwischen diesen beiden, sondern auch zwischen vnnus selbst sein, welches ihnen die Caluinischen, so wol als die Bäbtischen ein jder zu seinem Vortheil nutz machen würden. Vnnd dieses berichten wir E. Kön. W. nicht darumb, das die vorantwortung dieser Christlichen Concordiensachen bei

Vnns alleine stunde, sondern das E. Kön. W. dannoch des Handels gelegenheit erinnert werden, vnnd bei sich selbst zu ermessen haben, ob es gut vnd nützlich sey ein solch heilsam wergk der lang gewünschten Concordien zu hindern. Vond dieweil dieses eine gemeine sache ist, so alle der Ausburgischen Confession vorwanten Kirchen vnd Stende anlangt, so stellen wir es dahin, was disfals die Königin von Engeland in ihrem schreiben der Condemnation halben andeutet. Wir aber für vnsere Person wollen an vnns nichts erwinden lassen, souiel ohne vorletzung vnd beschwerung vnsers christlichen gewissens geschehen kan, damit neben der reinen Lahr auch die christliche einigkeit befürdert werde.

Wir sehen auch nicht, was wir bei diesem Handel mehr oder anders thun könnten, oder warumb die Königin von Engeland es dafür helt, das die vorrichtung dieser sachen fürnemlich bei Vnns stehe, es wolte dan Ihre Kön. W. solche gedancken daher schöppfen, das wir etliche Theologen aus vnser Vniuersitet Wittenbergk abgeschaft. Dieweil aber dieselben vberfunden, das sie eine neue vnnd zuvorhin in vnserer Lande Kirchen vnd Schulen vnbekante Lahr vom heiligen Nachtmal einfüren wollen, so hat vns hoher Obrigkeit Ambts vnnd gewissens halben [nicht gebühren wollen] ferner zuzusehen, vnnd disfals die Lahr der Augsburgischen Confession, so in einem rechten vntzweifelhaftigen Vorstand von des theuren gottseligen Mannes Doctor Martini Lutheri zeiten bishero durch Gottes gnade in vnsern Kirchen vnnd Schulen ist rein vnd vnuorfelscht erhalten worden, vorandern, vnd solche zerrüttung beide im geistlichen vnd weltlichen Regiment einschleichen zulassen, darüber nicht alleine wir vnd vnsere Nachkommen, sondern alle reine Kirchen vnd Schulen in gemein zu clagen gehabt hetten. Welches E. Kön. W. also zu freundlicher schwegerlicher antwort wir nicht vorhalten sollen, freundlich vnnd diinstlich bittende, E. Kön. W. wollen dieses vnsrer weitleufigk schreiben vnns freundlich zu gut halten, dasselbe der sachen noturst zu-

messen, vnd vns freundlich entschuldiget nehmen, das wir zu keiner andern Antwort kommen können. Das seind vmb E. Kön. W. wir hinwiderumb jderzeit in brüderlichen vertrawen freundlich vnd schwegerlich mit vleis zuuordienen gantz willigk vnd erböttigk. Datum Dresden den ersten Februarij Anno etc. Lxxvij.

Von Gottes gnaden Augustus (etc.).

Augustus Churfurst.

Udskrift til Kong Frederik II.

Paategnet: Churfurstl. Andtwordt in Theologischen Zancksachen, hiebey Copei des bescheides dem Englischen gesandten geben.

Productum Friderichsburgk den 20 Febr. Anno etc. 78.

Orig. i Geh.-Ark., Saml. »Sachsen Nr. 24«. (Tidligere trykt i Hutteri Concordia concors, Fol. 141—2; men da dette Værk sjælden forekommer, vil et nyt Aftryk efter Originalen være hensigtsmæssigt).

g.

Ahn Hertzogin Elisabeth zu Meckelnburgk. Actum Col-dingen den 9<sup>ten</sup> Martij Anno etc. 79<sup>1)</sup>.

. . . . Es ist vns auch darbej des Hemmingij Buch, so verschienen 78. Jars zu Genff nachgedruckt, sambt der Deutschen Translation etzlicher darinnen enthaltenen Artikel, zugebracht worden, welches wir von E. L. zu söhnlichem gefallen verstanden vnd auffgenommen. Wiewoll wir nhun dem Hemmingio deshalb zum höchsten zuwieder, dass ehr anfengklich solch Buch nicht alleine vns, vnsern Reichs Rheten vnd allen anderen Theologen gantz vnwissentlich, aus eigner vermessenhheit, vnd dan mit anreitzung der auslendischen Theologen, so damals in vnserm Reich gewesen, (souiel die Propositiones vom heiligen Abent-mahl betriefft) gestellet, vnd in den druck gehen lassen, sonder auch dardurch seiner eigen verpflichtung, so ehr

---

<sup>1)</sup> Dette Brev fra K. Frederik II til hans Svigermoder, hvorved han besvarer et Brev fra hende af 11 Jan. 1579, medtages i denne Samling paa Grund af det Forsvar for Hemmingsen, det indeholder. Begyndelsen af Brevet, der angaaer andre Ting, er her forbigaet.

zuor gethan, zuwider gehandelt, vnd vns, vnsere Reich vnd Landen bei andern in einen vnbillichen verdacht gesetzt, so können wir doch bei vns nicht ermessen, dass er das endern können, das andere ausserhalb vnsern Reichen vnd Landen dasselbige sein Buch, weil es zuor durch den Druck gemein worden, nachdrucken lassen. Wie wir auch nicht zuerachten, dass ehr der gefahr halben, darinnen ehr dieses Buchs, sonderlich im Punct vom heiligen Abentmahl, vnd dan seiner wilkuerlichen hohen verpflichtung wegen, bei vns stehet, etwas zw diesem Genfischen Nachdruck gethan habe. Den ehr sich nicht allein alles dergleichen ffernern schreibens, sonder auch redens vnd gedenckens, bei högster straff zeit seines lebens gentlich zuenthalten krefftig gnugsamb verschrieben, vns auch dessen versichert. Haben auch bisdaher in vnserer fleissigen auffsicht nicht befinden können, dass ehr solchs, sieder der zeit, in einem oder anderm wege, vbertreten habe. Sonsten solle ehr vnsere ernstliche straff dawieder gewiesslich empfienden. Wollen auch mit göttlicher hülffe weiter darob sein, dass nicht weder in dem oder andern Puncten vnserer christlichen Lehr zuwieder der bekendtnus, wie die von vnserm gottseligen Herrn Vater auff vns gebracht, in vnsr Reichen vnd Landen heimlich oder öffentlich gestiftet vnd angerichtet, besonder solche auffgearbte reine Lehre in eintracht der Lehrer vnd zuhörer, ohne erregung vnd einsfuerung vnnöttiger, weitleuffstiger vnd gefehrlicher disputation, auff vnsere Nachkommen weiter muege von vns vererbett vnd gebracht werden. Wollen auch vmb dasselbige des Allmechtigen beistand vnd gnade fernher wie bisdaher ahnrussen, vnd vns desselbigen getrösten.

Wolten solches alles E. L. auff obberurte Ihre beide schreiben, hirmit sönlich nicht verhalten. Thuen hirmit E. L. den gnaden Gottes zur gluckseligen stettigen wolhartt beuhelen. Datum etc.

## 2.

Uddrag af Acta Consistorii 1573—80, især angaaende  
D. Niels Hemmingsen.

Det mærkligste i de efterfølgende akademiske Acta (som jeg ikke kjendte, dengang jeg i Ny kirkehist. Saml. I, 3—67 meddelte en Række Uddrag af Konsistoriets Forhandlinger 1543—99) er Beretningen om Forhandlingerne med D. Niels Hemmingsen 1576 angaaende den Revocation som Kongen fordrede af ham i Anledning af hans kalvinske Nadverlære i *Syntagma institutionum christianarum* (Hafn. 1574). Denne Beretning har vel været kjendt af Treschow (Jubellærere S. 133—34) og maaske af J. Møller (Hist. Calender II, 354—55); men siden har den været saa godt som tabt, og da de tvende ovennævnte Forfattere kun have gjort højst usfuldstændig Brug af den, vil meget i den være ganske nyt og ubekjendt for vor Tid, og det vil bidrage til at vise, at Hemmingsen har fundet stærkere Modstand blandt sine akademiske Kolleger, end man hidtil har antaget; idethele vil Beretningen godtgjøre, at Kryptokalvinismen ikke havde taget saa almindelig Overhaand i den danske Kirke i Frederik II's Dage, som man af det hidtil bekjendte havde Grund til at formode.

## Acta Consistorii 1573.

8. April. Johan Medelfar klager imod Morten Skriver<sup>1)</sup>, at han gav Kjøkkenfadt og kjøbte ondt Kjød. Martinus jumento negat, se unquam hoc fecisse. Johannes ait, omnes studiosos id confessos publica querela suscriptis manibus. Vocatus præpositus cum decanis. Præpositus ait, publicam illam querelam fuisse veram, et sancte jurat, se non posse dicere hoc, quod ipsis apponitur, esse bonum butyrum. Item ait, in ferculis inveniri araneas, sordes et alia multa. Item, siden Klagemaal begyndtes, haver de faaet det godt.

---

<sup>1)</sup> Kommunitetets Økonom.

2. Maji. Deliberatum est de Oecono<sup>m</sup>o; et quia Ma-  
gister Aulæ M. Nicolaum Scavenium designarat, omnes ip-  
sum rogarunt, ut hoc officium in se suscipere vellet. De-  
scenderunt autem in hanc omnes sententiam, ut lectionem  
suam seu professionem in Academia ac domum etiam nihi-  
lominus retineret cum stipendio integro, sicut antea erat  
solitus: deque eo instrumentis publicis ipsi caveretur.  
Mester Claus haver herpaa fanget Brev og Segl.

1574.

16. Julii. D. Nicolaus obtulit literas regias super ele-  
mosyna regia<sup>1)</sup>, quas petiit conservari in custodia literarum  
Academie<sup>æ</sup>.

1575.

19. Aprilis. Magister Aulæ interrogavit M. Johannem  
(Hemmingium) sub juramento fidei, habuisse rem aliquam  
cum uxore D. Martini<sup>2)</sup>. Qui postquam diu satis audacter  
id negasset, tandem rectius admonitus ab amicis quibus-

<sup>1)</sup> D. e. K. Frederik II's Gavebrev og Fundats af 28. Juni 1574 paa  
10,000 gamle Daler, hvis aarlige Rente skulde anvendes til Ind-  
kjøb af Fødevarer, Brændsel o. dsl. til de fattige husarme i Kjøben-  
havn (Hofman, Fundat. X, 257—61).

<sup>2)</sup> Nærmere Oplysning indeholder følgende Brevudtog, der findes i en  
gammel Registrant i Konsist. Arkiv: »Hr. Morten Jørgensens Sup-  
plicats til Peder Oxe, Hofmester, imod D. Niels Hemmingsen, som  
havde skammelig udskjældt hans Hustru paa Gaden; item imod  
D. Nielses Søn, som om Nattetide slog hans Vinduer ind, stak paa  
Døren, drak og sværmede, skreg paa Gaderne, truede hannem paa  
Livet. Herhos findes for<sup>æ</sup> Morten Jørgensens Fortegnelse til Peder  
Oxe, hvad D. Niels Hemmingsens Søn hannem gjort haver, nemlig  
1. at han havde slaget hans Vinduer ind, 2. slaget hannem blaa om  
Aftenen, som han nøgen stod i sin Stue, da han paa hannem  
indløb. 3. Opbrød hans Vindue ud til Gaden over hans Hustru,  
som laa syg. 4. Atter udslog hans Vinduer med en dragen Degen,  
og samme Tid stak ind ad Vinduet til Morten. 5. Overløb ham  
paa Gaden med sin Punder eller Kniv, og bandte og svor ynklig,  
og forfølger hannem iblandt Godtfolk, saa han veed ikke, hvor han  
vil være.« Hr. Morten Jørgensen er den samme, som foran, S 276,  
kaldes Morten Skriver, og havde været Økonom i Kommunitetet.

dam, qui spem veniae facere viderentur, scelus commissum coram omnibus fassus est, atque petiit a Magistro Aulæ et cæteris dominis, ut peccatum ignoscerent, tum etiam ne quid in uxorem D. Martini statuerent.

Magister Aulæ: I haver skikket eder som en Fandens Skalk; men jeg vil hjælpe eder, hvad man kan.

M. Johannes jussus est arresto teneri, usquedum regia majestas quid fieri de ipso vellet literis ad Academiam perscriberet.

20. Septemb. Blev proponeret, at Stipendium Terentianum kunde forundes M. Hans Hemmingsen til Betaling af hans Gjæld. Det blev dog ikke besluttet.

9. Novembr. Lectæ literæ M. Ivari Bartholini Abbatis Sorensis, quibus petebantur suffragia professorum, ut ipse secundum intercessionem regiæ Majestatis fieret Cantor Roschildensis. Conclusum, ut respondeatur M. Ivaro, Academiam libenter approbare quodcumque de re statuerent domini Prælati et Canonici residentes. Literæ ea de re statim scriptæ.

1576.

27. Februarii. Lectæ sunt literæ regiæ d. d. 23. Febr. 1576 de libro D. Nic. Hemmingii. Hemmingius petiit, ut monstrarent sibi in eo libro ea, quæ accusarentur. Non posse se divinare, quænam essent ea, quæ regem offendarent. Ubi ea ostenderentur, paratum se fore ad respondendum, atque tum responsurum, sicut coram tribunali Dei respondere vellet. Et declaraturum se ea, quæ essent minus clara. Si falsa, revocaturum se. Alias se nihil posse facere. Breviter petiit sibi indicari in specie, quia haberet testimonia antiquitatis.

10. Martii. D. Nicolaus Hemmingius misit chartulam, in qua revocavit, quicquid erat in suis scriptis pugnans cum confessione Augustana et parvo Catechismo Lutheri. — De chartula deliberarunt, possitne regi ostendi illa brevitate. Conclusum, ut singuli describerent istam chartam, atque ad diem Mercurii proximum deliberarent, quid respondere vellent.

14. Martii. Rector (M. Johannes Aurifaber) petiit, ut dicerent singuli sententiam.

**Episcopus:** Ego non possum aliud dicere, quam esse hanc confessionem magis periculosam, quam prior esset, quæ est antea edita. Nec video, quomodo hæc congruant cum prioribus scriptis. Sed si potest conciliari, faciat id Hemmingius. Interim in specie declareret se et tollat hanc ambiguitatem, quæ est in hoc scripto.

**D. Andreas:** Scriptum est tale, quod . . . . satisfaciat. Sed cum rex velit scriptum tale edi, quod subjiciatur judicio istorum censorum in Germania, et brevitate ea minime ipsis possit satisfieri, judico admonendum esse Dominum Præceptorem, ut prolixius idque in specie propositiones . . . . in Syntagmate declareret, et si conciliationem possunt admittere cum prioribus scriptis, id conetur, sin minus regis voluntate se subjiciat et eas revocet.

**D. Johannes Franciscus:** D. Nic. Hemmingius est opime meritus de ecclesiis Danicis, idque ego ingenue agnosco, neque contra ipsum quicquam hic dicere cupio. Sed cum de scripto hoc judicandum sit, hoc ego pro conscientia dico: Si D. D. Nicolaus habet certissimam eam sententiam, quam in scripto isto suo proponit, consilium meum est, ne inurat maculam conscientiæ suæ. Nam non possum contra ejus conscientiam quicquam statuere. Sin minus, videat, quo pacto regiæ voluntati satisfiat.

**D. Pratensis:** Edita est in æstate (?) confessio. Ea missa est ad Principem Electorem. Sed ea non satisfecit, multo ergo minus hæc, quæ est obliquior. Dico pro conscientia. Censeo primum in genere dogma Calvini damnandum, deinde in specie revocandam eam doctrinam, quam in ea libri sui parte proponit.

**M. Andreas Køge:** Idem ego censeo.

**Skaubo:** Censeo et ego pro conscientia, non esse ipsum cogendum. Sed hoc scio, dogma hoc esse novum in nostro regno. Et in aula dictum est nobis, non tam di-

stare cœlum a terra quam Calvini sententiam a Lutheri. Itaque oportet ipsum directe revocare, non per ambages.

Sacerides: Si posuit pro conscientia, non possum ego svadere, ut contra conscientiam revocet. Alioqui regi satisfaciat; sin minus pro conscientia sua revocare potest, directe et sine ambagibus respondeat.

Hammerus: Ego in genere fateor, hanc disputationem esse longiorem, quam ut de ea judicare aut nunc pronunciare queam. Hoc autem scio, Hemmingium statuisse, ut satisfaciat adversariis, et adhuc paratum esse adhuc quædam addere. Etiam hoc scio, ipsum velle edere orationem habitam in promotione D. Andreæ, et titulum præfigere, qui polliceatur istius dogmatis explicationem.

M. Jacobus Matthiæ: Magnif. Domine Rector, invitus dico sententiam de meo præceptore. Judico autem, nos nunc non disputare, quæ sententia sit verior de sacramento. Nam antea edidimus confessionem. Sed hoc agi, an hæc revocatio sit sufficiens. Et videtur mihi non esse ideo, quia non nominat librum in quo sit error (?), deinde obliqua et non satis explicata. Tum non est specialis revocatio; et quanquam nominat Augustanam Confessionem et Catechismum Lutheri, hoc tamen non sufficit; nam et .... et ipse Calvinus referebat se ad Augustanam Confessionem. Item Theologi Vitebergenses referebant se ad eosdem libros, et usi sunt eadem brevitate et iisdem pæne verbis. Sed non potuerunt evadere. Judico igitur, mentionem faciendam Calvini et ejus dogmatis, et specialem institui revocationem, tum etiam declarationem eorum, quæ in isto libro et propositionibus sunt ambigua. Si quæ explicationem non admittant, judico illa damnanda.

Rector: Ago gratias pro vestris sententiis. Ac ut pro me quoque dicam, videtur mihi necessarium, ut propositiones eas, quæ videntur consentire cum Calvino, interpretetur, si admittere possunt interpretationem. Sin minus, ut pro conscientia agat. Damnet, si falsas judicat. Si veras, defendat, idque scripto. Interim hoc præsenti scripto regis voluntati non fit satis.

**Episcopus:** I hvad loco vi have hannem, veed vel hver. Men vi have vel tilforn set, der vilde komme ondt af, og vi havde gjerne hjulpet at stoppe det, og jeg for min Part. Men det kan nu ikke ske. Men man maa sige han nem, at han gjør det klart, og foruden Svinker.

Duo ergo mittantur, Episcopus et D. Andreas Laurentii, qui ipsum moneant, ut aliter et clarius respondeat, idque ita, ne scrupulus relinquatur.

22. Martii. D. Episcopus: Scitis, cum nuper convenimus, conclusum esse, ut aliam formam Dn. Hemmingius ederet. Accessimus igitur Hemmingium et monuimus illum de voluntate omnium nostrum. Heli igitur misit mihi alteram formam paulo prolixiorum, quam recitabo. Si Hemmingius nunquam scripsisset suum *Syntagma*, potuisset forte hæc confessio satisfacere. Sed postquam jam in *Syntagma* videtur aliter loqui, non arbitror eos fore contentos hoc scripto.

Lectum est scriptum Hemmingii. Et lecta est postea tabella, quæ est edita et approbata a professoribus, cum motum esset certamen D. Machabæo de Cœna. Subscriptio Hemmingii erat plana et damnabat errorem Zwinglii, Calvinii, Carolstadii, Oecolampadii et aliorum. Sed confessio, quam nunc exhibuit, explicavit *Syntagma* ita, ne damnaretur, et aperte poterunt Calvinistæ scriptum illud pro sua sententia defendenda usurpare.

Episcopus dedit consilium, cum eundum sibi esset Roschildiam cum Professoribus ad judicium consistoriale, videri sibi utile, si M. Christophoro (Knoffio) scriptum illud ibi exhiberetur una cum regiis literis. Professores omnes approbarunt.

2. Aprilis. D. Episcopus retulit ad Professores consilium M. Christophori, quod fuit tale de causa Hemmingii, ut Hemmingius aperte nominaret Calvinismum eumque damnaret. Deinde fateretur, se librum eum edidisse insciis professoribus; tum se ea, quæ in eo libro essent suspecta, revera damnare. Obtulit ergo Episcopus scriptum quoddam,

in quo erant adjecta ex consilio M. Christophori quædam, quæ regem placare posse viderentur. Episcopus dixit, scriptum illud sibi videri tale, quod regi satisfaceret. Idem et D. Andreas putavit. Idem D. Franciscus. Idem Koagius. M. Scavenius dixit, illud posse offendere regem, quod non diceret, communicantes ore sumere corpus et sangvinem.

Sascerides: Ego vellem esse simplex quiddam, nunc video esse quiddam mixtum. Nam non revocat aperte, sed dicit: quicquid est. Hoc est ambiguum. Non aperte fateatur, se aliud nunc scripsisse de ea re quam olim.

M. Jacobus Matthiæ primum conquerebatur, se non satis audivisse sententiam Episcopi nec D. Andreæ, quod parum commode sederet. Episcopus ergo exposuit iterum consilium M. Christophori ordine, de nominando Calvinismo, item revocanda ea sententia, quam in suo libro sine professorum consilio edito tradidisset. Secundum hoc igitur ejus consilium concepta est hæc confessio, quam ego et D. Andreas putamus nihil obscurum esse Academiæ, si eam admitteret.

M. Jacobus: Intelligo nunc sententiam vestram, dicam pro conscientia mea. Ego non dubito M. Christophorum videre, quale suum consilium sit, et velle nobis diligenter cautum. Jam etiam scio Regem esse facilem. Ego diversum non sentio, sed si pauca adderentur, videlicet hæc pauca, nempe negativa: Non esse panem vel vinum symbola tantum, sed vere cum iis dari corpus et sangvinem. Deinde pro eo, quod dicit: Quicquid est in syntagmate de re sacramentaria ex sententia Calvini; si diceret: cum autem pridem in syntagmate meo aliter de re sacramentaria ex sententia Calvini perscripserim, ea damno et revoco. Quod in genere ponit, speciatim diceret. Deinde si communicantes poneret dignos et indignos, tum putarem satis cautum esse nostris capitibus. Nam ego Deum testor, nihil dico ex odio contra præceptorem neque contradicendi studio, sed quia video agi de fortunis et capitibus nostris, non volo autor esse, ut ambiguate aliqua nos ipsos in

periculum conjiciamus. Scio enim hæc, quæ ibi perscripta sunt, per omnia non satisfacere adversarios.

Rector: Ego approbo sententiam eam, quam dixit M. Jacobus, et puto necessarium, ut de dignis et indignis dicatur.

D. Andreas valde ursit, non esse necessarium, nam eandem esse sententiam in eo: Quicquid est etc., et in eo: Cum autem aliud perscripserim. Idem et D. Joh. Franciscus. Sed Rector et Magistri Scavenius, Sascerides et Jacobus urserunt vehementer. Deinde D. Andreas putavit, illud genus Communicationis sufficere, nec esse necessarium, ut dignos et indignos nominaret. Idem et D. Joh. Franciscus, qui et hoc addidit: Totam controversiam de Coena motam esse logomachiam. Ad qua M. Jacobus respondit: Ideo debere distinctum dici de dignis et indignis, quod hic esset lydius lapis ejus, quam tenent, de Coena sententiæ. Cumque iterum D. Andreas judicaret minus esse necessarium, coepit M. Jacobus quærere, cur Dn. Doctor tantopere urgeret, ne fieret mentio dignorum et indignorum. Imo præceptorem ipsum ea phasi uti in Enchiridio suo, cui præsentem confessionem subjicit ipse præceptor. Ad hanc quæstionem obmutuit D. Andreas Laurentii.

6. Aprilis. Episcopus proposuit iterum de formula D. Hemmingii, et eam recitavit M. Petrus (Haggæus). Hemmingius adfuit, dum recitaretur scriptum. Post recitatum scriptum ita allocutus est professores: Istud scriptum intelligi volo copulative. Ego dico juxta ipsius ordinationem pasci et refici hominum internum (vide fol. seq.). Postea discessit Hemmingius, ut soli consultarent.

Episcopus: Ego judico, regem fore hoc scripto contentum.

Franciscus: Ego non video aliud, quam regi satisfieri hoc scripto.

Køge: Sum in eadem sententia. Et illud scriptum amplector et judico, regi posse mitti.

M. Scavenius: Ego non video aliquid ibi esse. Sed bonum esset, si adderetur præfatio illa, quæ ante communionem recitatur.

M. Sascerides ursit, ut Hemmingius aperte fateretur, se nunc aliter scripsisse quam antea de re sacramentaria.

Hammerus: Probo istam formam consentire cum Augustana confessione.

M. Jacobus: Nos initio aliter rem egimus. Initio sumpsimus tempus ad deliberandum. Nunc semel atque iterum subito coacti sumus subito dicere sententiam. Sed dicam libere, si ea, quæ M. Joh. Sascerides judicat addenda, videlicet præceptorem aperte fateri se aliud scripsisse in Syntagmate quam antea, addantur, tunc puto satis cautam Academiam.

Sascerides item hoc ursit.

Episcopus adjecit ea, quæ professores voluerunt addi, videlicet: Cum autem aliter in Syntagmate meo scripserim juxta Calvini sententiam de re sacramentaria, quo ecclesiæ nostræ offendæ fuerunt. Sicut est in ipsa forma confessionis et revocationis. — Atque ita approbata est forma confessionis.

Scriptum Hemmingii hæc habuit:

I. Se fateri, in coena præsentem esse Filium Dei, Deum et hominem, substantialiter, et exhibere communicantibus dignis et indignis verum suum corpus et verum sanguinem etc., ita ut sit cibus et potus, qvo homo reficitur et viviscatur ad vitam æternam.

II. Se approbare Confessionem Augstanam, parvum Catechismum Lutheri et corpus doctrinæ Ecclesiarum Saxoniarum.

III. Se revocare qvicquid esset in Syntagmate de re sacramentaria juxta Calvini sententiam.

IV. Syntagma a se editum esse insciis Professoribus.

V. Se petere veniam a Rege clementissimo et omnibus, qui essent offendit.

Cum coeptum esset de confessione ea agi, tandem reversus est Hemmingius, et coepit ita ad professores de ea confessione dicere: Domini mei, scitote, me, quæ ibi dicuntur, accipere copulative. Dico juxta ipsius ordinatem, et ita, ut sit cibus et potus, quo homo vivificatur ad vitam æternam. Hæc conjungi volo, non sejungi. Indignos ergo accipio eos, qui sunt infirmi, non tamen carent fide vera; dignos accipio eos, qui sunt spirituales.

Responsum est, secundum hanc expositionem non admissi posse ipsius scriptum, neque esse in verbis ipsis ibi positis illum sensum. Si ipse aliud diceret, et aliud sentiret, de eo non posse hominem judicare.

Hemmingius: Domini, ibi habetis scriptum, facite, quod vultis. Ego aliter non sentio.

Quæsitum est suffragium Rectoris.

Rector: Ego video suffragia non convenire. Et constat de regia voluntate. Rex vult fieri revocationem et vult rem exponi in meliori forma (hæc forma loquendi inerat regiis literis).

Postea Magistri facultatis artium institerunt, ut illud »aliter« Hemmingius admitteret, idque ægre obtinuerunt. Sed valde excanduit in M. Saceridem Hemmingius, quod aperte dixisset, non esse revocationem sed confessionem. Item quod illud, »se aliter scripsisse«, esset necessarium.

11. Aprilis. Episcopus proposuit de proximo scripto Hemmingii. Ne sic quidem rem esse salvam. Sed a Magistro Christophoro ita censeri, necesse esse, ut etiam hoc addatur: Scriptum hoc esse editum inscio rege et consiliariis.

Deinde mutata sunt quædam, et additum est hoc, indignos sumere verum corpus et sanguinem ad judicium et condemnationem.

Hemmingius advenit post additos illos duos articulos 1. de rege et consiliariis insciis, 2. de sumptione indigitorum. Hemmingius dixit: Ego sic non sentio.

Postea proposuit Episcopus tale consilium, ut scriberentur duo exemplaria, alterum ut prius, alterum in quo

addita essent, quæ jam in mentem venissent. Et utrumque ostenderetur M. Christophoro, ut ipse, alterutrum offerendum esset regiae majestati, judicaret. Sed illud est oblatum, quod non habuit dignos et indignos.

17. Aprilis. Episcopus exposuit, quomodo fuisse exceptus a Rege, hoc videlicet modo, quod cum de oratione cogitaret, Rex se anteverterit hoc modo: Dette skulde være gjort for 3 Uger. Item, quod visus sit tandem idem fuisse, qui antea. Item, quod velit, professores prorsus abstinere ab illis disputationibus.

20. Septembris. Lectæ literæ consulis Helsingorensis Jacob Hansen, quibus petiti testimonium og Bevis om M. Hans Hemmingsens Levned, siden han blev trolovet med den Pige udi Helsingør, Berete Jørgensdatter. Episcopus dixit: hoc constat, ipsum Johannem septima septimana post sponsalia habuisse in ædibus suis mulierem quandam inter clausas januas, et eandem ejecisse extra fenestram, et excitatam esse magnam tragediam. Et privatum esse lectione sua propter eandem causam. — Conclusum, ut Rector sub suo nomine rescriberet consuli, nihil opus esse literis Universitatis, eo quod ipse M. Johannes vellet fateri causam suam. Et si negaret, collegæ vellent eum convincere.

### 1577.

10. Aprilis. Decanus sagde, at M. Niels (Krag) sagde til Studenterne, at de ville staa der paa Pulpituret (i Vor Frue Kirke), at de vilde lade se deres store Ru og Bonneter.

18. Maji. Deliberatio instituta de novo magistratu eligendo, et D. Nicolaus Hemmingius nominavit Tychonem Brahe. Et professores præsentes consenserunt. Scriptæ sunt ad ipsum literæ. Rescripsit excusans se.

8. Junii. Om Klammeri og Slagsmaal imellem Præpositum og Hans Skarbech i Communitetet, i en Boglade og i Præpositi egen Gaard.

13. Junii. D. Nicolaus (Hemmingius) pronunciavit de Præposito, ut et ipse privaretur mensa, quia vixisset ultra

suum tempus, et quia non ita bene vixisset, sed saepius fuisse accusatus etc. Dommen blev endeligen, at Skarbech skulle extruderes, dog have Haab at faa Sted igjen. Deinde til Præpositum blev dette afsagt, at Præpositus skulle abstinere mensa in posterum, propterea quod non solum non impedivisset tumultum illum, qui in Paschate in templo factum est a studiosis, sed etiam adjuvisset.

26. Junii. Præposito in Communitate concessi sunt 10 daleri, dum facit officium. Magistri non interrogabantur, neque quicquid tamen contradixerunt.

10. Julii. Canutus pedellus bestod in Consistorio, at Niels Fersløv tog Fadet med Silden og gik til Præpositum og sagde: Er det Mad, at Studenter skal æde?

19. Octob. Nogle i Communitetet bandede og ilde tiltalede Præpositum, de skal og siden have undsagt ham.

### 1578.

1. Februar. Rector gav tilkjende, at Laurits Benedict, som nu havde faaet Lov at trykke den danske Bibel, var begjærendes Universitetets Mening, om det ikke skulde blive gavnligt, at Lutheri Marginalia bleve tillagte in margine, og havde Laurits sagt, at Christoffer havde bedet ham forespørge sig hos Rectorem og Universitetet. Dersom de vilde samtykke det, da vilde han forskaffe Kongens Mening derom at vide. — Bispen viste frem en Artikkel af Laurits Benedichts Brev, saa lydendes, at han skulde trykke samme danske Biblia og intet forandre derudi, men den trykke correct Ord fra Ord, ligesom den findes udi den gamle Bibel. Professores mente, det var bedst, at man intet befattede sig dermed, men lod det blive ved Kongl. Maj.s Brev.

1. Martii. Lectæ literæ D. Pauli Cypræi, quibus excusavit se, quod non acciperet oblatam conditionem professionis juridicæ, ad quam vocatus erat ab Universitate, et literæ D. Pauli ab Eitzen socii ipsius, quibus etiam ipse agebat gratias Academiæ.

20. Maji. Rector D. Paulus Matthiæ in templo divæ

Virginis finita concione indicavit professoribus, quod eo ipso die in mandatis accepisset a Cancellario, ut scriberentur literæ ad D. Jacobum Bordingum, professorem Rostochiensem, quibus peteretur ejus opera in profitendo hic Jure Civili. Literæ scriptæ sunt eodem die et traditæ D. Paselico, ut secum Rostochium deportaret.

26. Julii. Lectæ literæ Jacobi Bordingi, quibus respondet Academiæ ad oblationem professionis juridicæ, excusans se, quod non possit in tanta temporis brevitate aliquid certi promittere. Obstrictum se esse Udalrico Principi. Idcirco nihil se posse respondere nisi explorata prius Principis sui voluntate.

1580.

29. Augusti. D. Rector (Hammerus) proposuit voluntatem Regis de substituendo aliquo in locum Hemmingii. Episcopus dixit, nominatum a Cancellario esse M. Jacobum, ut ille vocaretur ad lectionem Theologicam. Conditiones vocavit Cancellarius has, ut D. Hemmingius retineat Canonicatum, quem Christianus tertius ei ad vitam concesserat, et ut M. Jacobus esset contentus stipendio et in compensationem Canonicatus acciperet ab Universitate 100 daleros. Dixit præterea Episcopus, se et D. Andream retulisse rem ad M. Jacobum, eumque facilem fuisse in conditionibus oblatis accipiendo. Item ipsos hæc ad Cancellarium retulisse, et rem placuisse Cancellario. Ita igitur post habita hæc verba omnes gratulabantur M. Jacobo, qui gratias egit omnibus.

Efter Biskop Harboes Afskrift i Sjælands Bispearkiv, udfyldt paa nogle Steder med en Afskrift i Ny kgl. Saml. 1225. 4.

3.

Breve og Aktstykker vedkommende D. Niels  
Hemmingsen.

Esterfølgende Stykker oplyse forskjelligt i Hemmingsens private og offentlige Forhold. De have hidtil været utrykte

med Undtagelse af et Par Aktstykker, af hvilke der her meddeles en nøjagtigere Udgave, end man hidtil har haft.

## i.

1546. 4 December. Niels Hemmingsen tilskriver Hr. Anders Bilde om hvad denne var ham skyldig for hans Søns (eller Brodersøns), Torben Bildes, Kost og Lære og for Gjæstebudet ved hans Deposition.

Helsen med Gud. Kiære Herre, betacker iegh eder gerne ffor alt got, som y migh beuist haffue. Kiære Herre, er thet migh saare kiært, att y haffue sent Torbern ffra eder, ty iegh fryctede saare, att hand skulde haffue forglemt, huad hand lært hade. Kiære Herre, som y skrifue migh tiil, att iegh skal giffue eder tiillkiende, huad y blifuer migh skyldig, da maa y wide, at altingh beregnit effter wor contract, baade ffor kost och lære och ffor thet gestebud, som iegh gjorde y hans deposition, løffuer femten daler; men eders strenghed maa her y handle effter sytt eget tycke, ty iegh will møget heller haffue eders gode wenskab en eders penninghe. Kiære Herre, her med eder Gud befallen-dis. Hør iegh altiid gerne, hues eder . . . . . Skreffuet y Køfuenhaffn 4 D[ecembris] 1546.

Niels Hemmingsøn

eders tienere.

Udskrift: Erligh, welbyrdigh och strenge Rydder, Her Anders Bilde till Søholm ydmidighen tiillskreffuet.

Orig. (beskadiget) i Kgl. Bibl., Saml. til Adelens Hist. Fasc. 5.

## ij.

1557. 7 December. Kongebrev, hvorved Hemmingsen forlenes med et Kannikedømme i Roskilde.

Doctor Niels Hemmingsen fick breff paa et Canickedom wdj Roskilde, som vacerit epther Her Albritt, saa liudendis.

Wij Christian then tredie etc. Giør alle witterliggt, att ephertij ther nu vacerer och lediggert er ett Canickedom wdj Roskilde domkiercke epther Her Albricht, thaa haffue wij aff wor synderlige gunst och naade wntt och tilladt, och nu mett thette wortt opne breff wnde och tillade, att

oss elsk<sup>e</sup> hederlig och høglerde mandh Doctor Niels Hemingsen, professor wdj wortt vniuersitet her wdj wor kiøbsted Kiøpnehaffn, maa fange same Canickedom, och then haffue, nyde, bruge och beholle, mett bønder och thienere och ald sin renthe och retthe tilliggelse, inthett wndertagett, wdj hans liffstid och saa lenge hand leffuer, dog saa att nar hand icke er wdj wor dagelig thiennist eller och les her wdj vniuersitetet, tha skall hand residere och boe huos Roskilde domkiercke och giøre slig tynge och tieniste, bode inden kiercken och wden, som andre Canicker ther samestedz, och were wor Ordinantz, som wij om Religionen haffue ladett wdgaa, och Capitels statuter, aldieles wnderguissuet, och emeden och ald then stund hand icke sielluff personligen residerer och boer huos domkiercken, skall hand were forpligt att holle en god, gudfrychtig person, som paa hans wegne skal gange wdj koritt ther samestedzs och ther siunge och giøre thienniste. Och skall hand aff hans formuge tillhielpe att bere tyngen mett Capitell medler tidh. Sameledis nar Capitel schriffluer hanom till och fiørdrer hannom att skulle mett thenom besøge Capitelett och raade och handle wdj Capitels sager, Capitell och kiercken till beste, thaa skall hand thett giøre och seg ther wdinden icke weigre. Skall hand och bygge och forbedre then gaard och residentzs, som hand till same Canickedom fangendis worder, och holle gotzitt wed heffd och magtt, och thienerne, ther paa boendis er, wed loug, skiel och rett, och ingenn aff thenom wforrette emod lougen, eller och thenom wdfeste aff thieris gaarde, emeden och ald then stund the aarligen till gode rede yde och wdgiſſue thieris landgille och anden rettighed och holle thieris gaarde wed heffd och magt. Och skall hand icke heller besuerge thenom mett nogen nye hosbonhold eller paalegge thenom nogen anden nye besuering. Sameledis skall hand icke heller forhugge lade nogen the skouffue, ther tilligger, till wpligt i nogre maade. Och nar hand for<sup>n</sup>e artickle alle och huer serdiellis ey hol-lendis worder, skall hand ther mett haffue forbrott thette

wortt breff, och wij och wore eptherkomere konninger wdj  
Danmarck magt haffue en anden ther mett att forlenne.  
Cum inhibitione solita. Actum Haffnie then 7 Decembris  
Aar 1557.

Registre over alle Lande Nr. 6, Fol. 144—5.

iij.

1572. 8 Avgust. Brev fra D. David Chyträus i Rostok til Hemmingsen  
og de andre Professorer i Khvhn. Chyträus takker for en ham tilsendt  
værdifuld Gave og utdaler sig om Tidens theologiske Stridslyst.

S. D. Magnifice Domine Rector, Reuerendi et clarissimi viri, Domini et Patroni colendi. Αέχομαι φίλονγε δῶρον  
ἐκ φίλης χερός, tum literas pietatis, sapientiae et affectionis  
uestrae erga Ecclesiam Dei, in Cadmæis hisce multorum  
docentium prælijs et opinionum, odiorum et furorum confusionibus, sanctissimæ et privatum erga me benevolentiae  
singularis plenas: tum uero munus amplissimum, quod uelut  
depositum apud me et μημόσυνον assiduum concordiae inter  
nos, et inter uestram Academiam et nostram mutuae, esse  
uultis. Vtinam uero, ut Græci dulcissima Charitum imagine,  
quas ita pinxerunt, ut una faciem ad intuentes conuerteret,  
duæ auersam ad beneficij authorem referrent, significarunt,  
pro uno beneficio geminam gratiam reddi atque personui  
oportere, ita ego Magnificentiae et Excellentijs Vestris  
illustri aliquo officij genere uicissim debitam obseruantiam  
et gratitudinem declarare possim. Sed uos tali bonitate et  
sapientia viros scio, in hac ingenij et fortunæ meæ tenuitate,  
animum etiam memorem et χαρίτων τον θυμόν ἀριστον non  
improbare, præsertim cum nihil ardentius uos a me et collegis  
meis optare uideam, quam ut in Domino vnum simus, et  
simplex ac rectum Doctrinæ Lutheri ac Philippi depositum,  
consentientibus animis et studijs conseruemus et tueamur.  
Ego quidem quo diutius de controversijs dogmatum, quas  
subinde crescere et augeri, et quotidie intricatores ac periculosoires  
fieri cernimus, cogito: eo magis in plana et  
sana ἐποτυπώσει ὑγιαινόντων λόγῳ, in locis D. præceptoris et

alijs eiusdem argumenti scriptis, res utiles et ad ueram agnitionem Dei et pietatem alendam maxime necessarias complectentibus, ad quiescendum, et curiosas disputationes, λεπτολογίας et κενοφωνίας plane præcidendas et exterminandas esse iudico. Semper itaque scripta illa, ex quibus doctrinæ coelestis corpus auditores discerent, in hac schola retinui, et adhuc retineo, idque deinceps, donec uiuam, eo studiosius faciam, quia non solum ueram esse doctrinam sentio, verum etiam hanc ὑποτύπωσιν et corpus doctrinæ, in Lutheri et Philippi scriptis constitutum, retineri utilius iudico, quam singulis fere annis nouas disputationes et inusitatas docendi ac loquendi formas in ecclesiam induci, nec quidquam stabile et certum conseruari. Cumque in omnium veterum patrum scriptis multa desideremus, et næuos multo foediores, et si pertinaciter defenderentur, plane intolerabiles, pietati ipsorum et meritis erga Ecclesiam condonemus: cur non de nostrorum quoque patrum et præceptorum scriptis candide et benigne iudicare potius quam ambigua in deteriorem partem detorquere immerito uelimus.

Etsi autem hanc meam uoluntatem Vobis, uiris sapientibus et pijs, probari, ex Magnificentiae Vestræ literis intelligo: tamen in Germania experimur accidere nobis, quod pacificis (qui coniungi salua veritate et compositis legitima moderatione controversijs reconciliari partes dissidentes potius, quam tanto cum Ecclesiæ scandalo et propagationis ueræ doctrinæ impedimento diuelli et distrahi atrocius, optant euenire Nazianzenus ait: ὅσον ἐιρηνικόν καὶ μέσον, ὃντ' ἀμφοτέρων πάσχει κακῶς, ἥ καταφρονούμενον, ἥ καὶ πολεμούμενον. Et Thucydides inquit: τὰ ἐν μέσῳ ἀμφοτέρωθεν κτείνεσθαι. Sed his Deo iusto Judici et communi Ecclesiæ moestissimæ tranquillitati condonatis, nihilominus ἡσυχάζειν καὶ τὰ ἴδια πράττειν, et mediocri fide ac diligentia summam ueræ de Deo doctrinæ, quam Vitebergæ præceptorum meorum Θεοδιδάκτων, Lutheri et Philippi, uiua uoce et scriptis explicatam didici, retinere et propagare pro mea virili studebo.

Hæc ad Epistolam vestram grauissimam respondere hoc tempore uolui, ac Filium Dei, Dominum nostrum Jesum Christum, summum Ecclesiæ suæ et omnium piarum Academiarum Rectorem, oro, ut ueritatem et pacem in nostris Ecclesijs et Academijs seruet et nos omnes doceat, gubernet et seruet. Datae Rostochij die 8 Augusti, Anno 1572.

Magnificentiam et Excell. Vras

Reuerenter colens

Dauid Chytræus.

Udskrift: Magnifico Domino Rectori Regiae Academiæ Hafniensis D. Nicolao Hemingio sacræ Theologiæ Doctori, et Reuerendis ac Clarissimis Viris in eadem Academia Professoribus, Dominis et Patronis suis reuerenter colendis.

Orig. i Kongl. Bibl., Bøllings Brevsamlung.

#### iv.

1573. 3 December. Kongen forærer Hemmingsen en lille Ejendom udenfor Kjøbenhavn.

Doctor Niels Hemmingsen fick [bref] paa Halffparten aff en haffue och hus vden for Kiøpnehaffnn, vt sequitur.

Wij Frederich thend Anden etc. Giøre alle witterligt, att wij aff wor synderlige gunst och naade haffue wndt, skött och giffuett, och nu med thette wortt obne breff wnder, schiöder och gissuer oss elsk<sup>e</sup> hederlige och hoglerde mand Doctor Niels Hemmingsen, professori sacræ theologiæ wdj wniuersitetit wdj wor kiøpstet Kiøpnehaffnn, halffparthen wdj en haffue och hus liggendis emellom Øster port och Nørre portt vden for vor kiebsted Kiøpnehaffnn, emellom Bormesther Hans Olsens haffue och thend haffue, Mester Jacops<sup>1)</sup> Efftherleffuerske nu thilhører, som Mette Hans von Slesiens nu vdj boer och thilforn Hans von Slesien thilhørde, och oss och kronenn siiden effther for<sup>n</sup>e Hans von Slesien tilfaldenn er, efftherthj hand ingen arffuinge haffuer her wdj

<sup>1)</sup> M. Jakob Nielsen, forhen Sognepræst ved S. Nicolai Kirke i Kjøbenhavn (se Ny kirkehist. Saml. III, 591–603)

riigett, huilchen for<sup>ne</sup> wor och kronens partt vdj for<sup>ne</sup> haffue och hus wdj lengden och breden, effther som thend forfunden er, for<sup>ne</sup> Doctor Niels Hemmingsen och hans arff-uinge schulle haffue og nyde, bruge och beholde for ewinde-  
lig eygedom. Thj beplichte wij oss och wore effther-  
kommere, konninger wdj Danmarck, och kronen att frij,  
hiembla och fuldkommeligen thilstaa for<sup>ne</sup> etc. Actum Fre-  
derichsborg 3. Decembris Aar etc. 1573.

Sjælandske Registre. Nr. 11. Fol. 77

v.

1574 eller senere. Professor Jakob Madsens Erklæring angaaende Hemmingsens Nadverlære i hans Syntagma.

*Sententia mea de verbis Doct. Hemmingii in Syntagmate  
ejus de Cœna Domini est, ut sequitur.*

Verba, de quibus controvertitur, hæc sunt: Christus est in Cœna non ratione loci, sed ratione fidei. Hanc sententiam nullus sanctus Theologus repudiat, imo subscribit ipsi potius, quam adversatur. Sed quia multi eius aduersarii non libenter ferunt Hemmingium, torquent hanc Rev. Viri sententiam, eamque perperam et sinistre interpretantur. Mihi vero quantum videtur veritati conformem esse, hanc sententiam non dubito<sup>1)</sup>). Quando enim summorum Theologorum sententias et ipsam Philosophiam et Theologiam cum hac Hemmingii sententia de præsentia Christi in Cœna confero, simillimam<sup>2)</sup> esse hanc sententiam invenio. Deinde non video, adversariorum argumenta ea esse, quibus possint in nihilum redigere et refutare<sup>3)</sup> Hemmingii sententiam. Deblaterant multa, sed nullam veram afferunt sententiam. Hemmingius non negat Christum esse in Cœna, ut illi clamitant et nugantur, sed dicit, ipsum quidem esse in Cœna vere, essentialiter et præsentiâ suâ<sup>4)</sup> personaliter secundum divinam et humanam naturam. Hoc etiam illi dicunt. Sed de modo, quomodo sit, controvertitur.

<sup>1)</sup> Andre Afskrifter have: Mihi quantum videtur sanam esse, non dubito.

<sup>2)</sup> Al. verisimilem. <sup>3)</sup> Al. infringere. <sup>4)</sup> Al. tilføje her: non.

Modi physici de præsentia alicujus, quatenus est in loco: 1. Hemmingius dicit, Christum non esse in Cœna ratione loci, hoc est, secundum longum, latum et profundum, aut secundum physicas ulla dimensiones. 2. Dicit eum neque definitive seu determinative adesse; nam qui sic est in loco aliquo per realem præsentiam, non potest esse in alio loco de potentia naturali. 3. Neque est in Cœna circumscriptive; nam illud, quod ita est in loco, est ita, ut totum locatum sit in loco toto, et pars locata respondeat parti loci. Hoc modo vinum est in dolio, sed hoc modo neque angeli, neque anima, nec Deus sunt in aliquo loco. 4. Nec est in Cœna dimensione aut extensive secundum longum, latum et profundum. Quod enim ita est in loco, est ita, ut pars in parte, totum in toto, secundum dimensionem. 5. Nec est in Cœna inclusive, nam tali modo est stramen in sacco. Ergo, cum non sit in Cœna determinative, definitive, circumscriptive, extensive, inclusive, nec secundum longum, latum et profundum (nam si sic alligaretur Christus ad Cœnam inclusive, physico modo, non posset esse alibi): inde sequitur, ipsum non esse in Cœna ratione loci, ut dixit Hemmingius. Præterea etiam hæc doctrina de præsentia Christi in Cœna est prorsus aliena a physica disputatione. Sed quomodo tunc est in Cœna, cum non ibi sit ratione loci? Resp. Vere et realiter est ibi, cœlesti, divino, spirituali et sacramentali modo, quod ratio non capit. Iste modus sacramentalis est, esse in Cœna per realem et veram præsentiam, tanquam sub signo visibili repræsentante ipsum in institutione divina. Sic est nunc Christus in Cœna non aliò modo, quam cum corpus suum porrexit discipulis suis in ea nocte, qua traditus est. Ea enim nocte sedebat circumscriptio corpore, nihilominus tamen porrexit verum suum corpus, eodem modo est hodie in Cœna, non alio.

Ita censeo      Jacobus Matthiæ<sup>1)</sup>.

---

<sup>1)</sup> Nogle Afskrifter tilføje et D. (Doctor) efter Navnet, hvoraf man da skulde antage, at Erklæringen var fra den Tid, da Jak. Madsen var

Efter flere tildels meget afgigende Afskrifter (Gl. kgl. Saml. 1444. 4. 3409. 8. Thottske Saml. 490. 8. 1588. 4 s. fl. St.). En gl. Afskrift findes bag i Hjelmtjernes Exemplar af Hemmingii Opuscula, Genev. 1586 Fol. Over disse Afskrifter findes almindelig Overskrifter, der ogsaa afgive fra hinanden, men dog alle indeholde den Oplysning, at ovenstaende Erklæring er afgiven efter Opfordring af Kansler Niels Kaas. Kun enkelte af de overordentlig talrige Varianterne ere her anførte; men jeg har af de forskellige Texter søgt at komponere den bedst mulige.

## vi.

1574. 10 September. Kongebrev til Peder Oxe om strængelig at paa-lægge M. Henrik v. Bruchofen, Dekan i Lund, at han skulde aforholde sig fra at skrive imod D. Niels Hemmingsen, hvis han ikke vilde for-vises fra Landet.

Thiill Peder Oxe, vt sequitur.

Frederich etc.

Wor synderlig Gunst thiilforrn. Wiider att wij forfare, att Mester Henrich wdj Lund shall fast støde sig paa enn bog, som D. Niels Hemmingsen nogen thiid siden forleden shall haffue ladit wdgaa, och skulle were tiilsindz att bruege nogett att schrifflue emoed samme bog, huor offuer er att befrochte, att thersom slige disputatzer och schriffler emod huer andre skulle wdgaa, skulle thend Rolighedt och Sam-drechthedt, som her tiill dags, Gud were loffuit, haffuer werit wdj Religionen vdj thiisse Konge Riiger, ther offuer forspildis och perturberis. Och eptherdj wij sligt till att forekomme och affuende nogen tiid sidenn haffue ladit wore bressue wdgaa till Superintendenterne offuer alt Riigit, att skulle huer vdj sit Stigt tiilsige presterne och andre giestlige, att the saadanne wnøttige disputatzer om Sacra-mentitt thenum skulle wndholde och paa thett aller enfol-digste lere och predicke wdj Kircken och Skoler epther thend Ausborgiske confession och thend lerdom, som tiill thes dag wdj Riigit sedwonligt haffuer werit: Tha falder oss thett therfore fast fremmit fore, att for<sup>ne</sup> Mester Henrick

---

Dr. theol., altsaa efter 1582, hvilket dog af flere Grunde ikke er rimeligt.

emoed slig wor alluorligh mandat och forbud, som wij wdj thend meninge haffue ladit wdgaa, att all wrolighed wdj Religionen wdj thiisse riger matte blifue affstillit, sig wilde wnderstaa nogit ther emod att mouere eller och andre ther till bruge, thenne cristelig Samdrechtighed att forspilde och ydermere wnyttige disputatz foraarsage; och synnderligen eptherdj wij hanum ingen Inspection wdj wore Kircker eller offuer presterne her wdj Riigit haffue befatit, fast mindre och nogit sligt aff hanum wille liide, och haffue wij therfore tillschreffuit for<sup>ne</sup> Mester Henrick, att hand saadant forsett skall tilltencke att affstaa, saa framt wij icke skulle foraarsagis hanum att lade foruise aff Riigit. Huilckit breff wij ether her hos med en copie ther aff tiilskicke. Bedendis ether och begiere, attj for<sup>ne</sup> Mester Henrick strax till ether beskieder och for<sup>ne</sup> breff hanum offuerantworder och strenge- ligen och aluorligen foreholder, att hand aldelis tiiltencr huercken wid sig selff eller nogen anden att opuecke nogen wenighed her vdj Riigit, men aldelis saadant affstaer och retter sig epther wore bressue, wij haffue ladit wdgaa, och attj her paa annammer aff hanum en endelig forklaringh, och huis hand thett icke giøre will, attj hanum tiilsiger, att hand strax med høstru och børn begiiffuer sig her aff Riigit paa itt andensted. Ther med skeer wor alluorlig wilge och befalling. Actum Skanderborg thend x 7bris Aar etc. 74.

Sjælandske Tegnelser. XII, 341—2.

vij.

1575. 15 Juni. Beretning om Forhandlinger paa Kjøbenhavns Slot mellem tre høje Rigsembedsmænd og Kjøbenhavns Professorer og Præster angaaende Hemmingsens Nadverlære.

Anno 1575 die 15. Junii

Vocati sunt in Arcem Hafniensem, mandato Regis proprio, omnes Professores, Pastores et Verbi Ministri urbis hujus ad horam quintam matutinam. Cum autem ventum esset ad Conclave Regis, jussi sunt accedere palatum Petri Oxe, qui mandata Regis communicaturus. Ad quem intro-

missi aderant illi Nicolaus Kaas Cancellarius et Georgius Rosenkrantz. Ibi tum Magister Palatii in hæc formalia exorsus.

I Dannemænd! Min naadige Herre og Konning haver befalet Canceller Niels Kaas, Jørgen Rosenkrantz og mig at give eder Hans Naades Mandat og Vilje tilkjende. Vi vide, at salig Kongl. Majestæt, højlovlig Ihukommelse, Kong Christian den 3die, har udi sit Regiments Begyndelse ladet reformere Religionen her i Riget efter den Augsburgske Confession, og holdt stor Enighed udi hans ganske Regiments Tid; desligeste at Kongl. Majestæt min naadige Herre og Konge haver udi nogle fremgangne Aar paa det yderste sig beflittet, at alting kunde holdes skikkelig og samdrægtelig med Religionen; hvilket og sket er, at endog sig haver tildraget adskillig Spaltung og Uenighed udenlands, saa haver dog alting været stille og rolig her ved Guds og Hans Naades Forsyn. Og efterdi Hans Naade er forekommen om den Uenighed i Lante Meissen om Nadverens Sacramente, da saadant her i Riget at forekomme, haver han ladet sine Breve udgaa til alle Superintenderne, at de simpel prædiker om Daaben og Nadverens Sacramente efter den Augsburgske Confession, saafremt Bisperne derfor ikke ville lide foruden al Naade. Over alt dette er endnu i disse Dage Hans Kongl. Majestæt tilskrevet af Churfyrsten, at de Theologi, som han der haver anholdet, beraaber sig paa dette Universitet og disse Kirker, at her skulde høres og skrives, ligesom de have lært om Sacramentet. Og til ydermere Vidnesbyrd haver Churfyrsten af Sachsen til egen Haand overskikket Kongl. Majestæt en Bog udgaaen af Doctor Niels Hemmingsøn et Aar forleden, udi hvilken der skrives de Cœna Domini tvert imod Augustanam Confessionem, hvilket Hans Majestæt saare ilde behager. Derfore haver Hans Naade befalet os at sige eder, at Theologi og lærde her udi Kjøbenhavn skal skrive og lære de Cœna Domini simpliciter juxta Augustanam Confessionem, saafremt min Herre ikke skal straffe det paa eders Liv. Og eder, Doctor Niels! lader min Herre befale,

at I skal revocere den Articul de Cœna Domini. Hvorpaa vi ere eders Gjensvar begjærendes. Min naadige Herre havde ikke forseet sig det til eder, men helligere at I skulde være den, som Religionen skulde forsvare.

Hemmingius.

I gode Herrer! Det bliver imorgen otte Dage et Aar, jeg var kaldet til Frederiksborg af min naadige Herre og Konning, og da befalede Hans Majestæt mig, at jeg skulde intet skrive eller disputere ydermere derom, og det samme befalede han og mine Medbrødre; at hvad skrevet var, det maatte saa blive og skulde holdes mig tilgode. Til dette naadige og kongelige Løfte, som jeg fik af min naadige Herre i Her Cancellers Nærværelse, holder jeg mig endnu og hegjører gjerne, at Hans Majestæt vil værdiges til for Guds Skyld at holde mig det samme og ikke tvinge mig til nogen Revocation. Hvad jeg haver lært og skrevet, det haver jeg gjort med en god Samvittighed. Jeg haaber, min Tid bliver ikke lang; dette er mit Annus climacterius, min Alders 63de Aar. At de Theologi i Sachsen beraabe sig paa mig, derudi gjøre de mig stor Uret. Jeg bekjender, at udi Kongens Bryllup confererede vi de omnibus Articulis christianæ Religionis; men ingen Raad gav jeg dennem, og de mig ikke heller om noget Skrifst at lade udgaa. Der er en Proposition udi min Bog, som de støde sig paa; den vil jeg gjerne udslette, men jeg kan intet skrive eller ind-sætte i dens Sted igjen. Tydskland er stort, og der er mange Fyrster, og de ere alle under Kejseren; hver haver sine Theologos, og de lempe sig efter deres Fyrster sicut coquus ad palatum Domini sui. Kongen af Danmark er en Monark i sit Rige, hannem bør vi at svare. Der udgaar mange Confessiones in Germania, og vel i 14 Dage stundom den ene imod den anden: at vi skulde dennem underskrive, det er ubilligt. Min Bog haver ingen Oprør været Aarsag til endnu; jeg takker Gud og Kongl. Majestæt, at her er Enighed i Kirker og Skoler om den ene Lærdom som om den anden.

Georgius Rosenkrantz.

Saa forstaar jeg, Doctor Niels! at disse andre Theologi, her staa, ere lige saa gode som I, efterdi I siger, her er Enighed.

Hemmingius.

Jeg siger intet om de andres Bekjendelse; men siden min Bog udgik, er ikke lært anderledes derom end tilforn.

Georgius Rosenkrantz.

Saa hører jeg, at I lærer i Skoler tvertimod det, som prædikes!

Hemmingius.

Jeg haver endnu aldrig lært anderledes i 25 til 33 Aar. Jeg haver disputeret det tilforn her udi Universitetet; og der jeg blev Doctor, trakterede Machabæus det samme Argument. Jeg haver lært det af Philippo Melanchtone og andre, som ere lærdere end de, som nu staa imod.

Georgius Rosenkrantz.

I haver længe haft Ordet; dog I haver haft det hos eder selv. Men vi have nu først fanget det fat at se paa. Her har I det hos eder i Kjøbenhavn; andre, som have Forstand derpaa, sige, at det er ikke ret.

*Hic episcopus cœpit nos excusare et modum præsentia explicare.*

Ad qvæ Georgius Rosenkrantz: Det er alt for meget subtiligt.

Petrus Oxe.

Jeg vil sige min Herre dette Gjensvar. Ingen Ulykke skal eder tilkomme for min Skyld.

Efter Afskrifter i Gl. kgl. Saml. 1445. 4 og Ny kgl. Saml. 1227. 4. Den samme Forhandling, men i noget afgivende Form og under Datum: den 5 Juni, findes meddelt i Kong Frederich II's Krönike udg. af Resen, S. 287—9. Tydske Oversættelser findes i Dän. Bibl. I, 69—74 og i Pontoppidans Ann. eccl. Dan. III, 442—5.

vijj.

1575. 9 Juli. Erklæring afgiven af Professorerne og Sognepræsterne i Kjøbenhavn, om at de vilde lære overensstemmende med Luthers Katekismus og den augsburgske Konfession; samt at intet theologisk Skrift

maatte trykkes uden at være overset af Professorerne og forsynet med kongelig Approbation

Efterdi vi af daglig Forfaring høre og forstaa den store Trætte og Uenighed, hvilken sig udenlands tildrager blandt mange de lærde om adskillige Artikler udi Religionen, og besønderlig om det hellige og højværdige Christi Nadveres Sacramente, den sande Religion til stor Forhindring og mange fromme Christne til stor Stød og Forirrig: da bekjende vi for alting med al Taknemmelighed den besønderlige Guds Skjænk og Gave, at siden den sande Evangelii Lærdom er opvakt udi disse Lande og Riger, besønderlig ved de hellige Guds Mænd og Redskab, Doct. Martinum Lutherum og Her Philippum Melanthonem, da haver her været Enighed og Samdrægtighed, saa her ikke haver indfaldet nogen aabenbare Splid og Trætte om nogen Part udi Religionen imellem dennem, som lære enten udi Kirker eller Skoler. Desligeste bekjende vi for den rette profetiske og apostoliske Lærdom at være, den som er kortelig forfattet udi Lutheri Catechismo og den Augsburgske Confession. Hvilken Lærdom vor regjerendes Konge, saavelsom Hans Naades salige og højlovlige Herre Fader, med al Flid stedse haandhævet haver. Og bekjende vi os samme Lærdom baade hertil at have lært og prædiket, og herefter udi lige Maade at ville prædike og lære, og ikke udi nogen Maade at vige fra samme Lærdom, eller indføre nogen ny Disputation, som kan give Aarsag til nogen Trætte eller Uenighed udi den rette og sande Religion, hvilken hertildags af Guds sønderlige Naade og vor christne Øvrigheds gudfrygtige Forsæt haver været prædiket og lært udi disse Lande og Riger foruden al Tvedragt og Splidagtighed udi nogen Maade; og det ved den Ed, vi have soret Gud og Øvrigheden paa forskrevne Augsburgske Confession, og under Livs og Halses Straf, om nogen bliver befunden deriinod at gjøre. Og derfor ville vi ikke efter denne Dag, at noget skal prentes in Theologia, inden her i Riget eller udenlands, uden det tilforn af menige Professoribus er overset og med Kongl.

Majestæts, vor naadigste Herres, Vilje og Samtykke approberet og stadsfæstet. Til ydermere Vidnesbyrd have vi efter-skrevne Doctores, menige Professores og Pastores her udi Kjøbenhavn trykt vore Signeter her nedenfore og under-skrevet vore egne Hænder. Datum den 9. Dag Julii Anno Domini 1575.

Paulus Matthias, Doct. Superintendens Siælandiæ, propria manu subscrispit.

Ego Nicolaus Hemmingius, Professor Theologiæ in Regia Academia Hafniensi, subscribo et approbo ex sincero corde, teste manu propria.

Andreas Laurentius, Professor S. Theologiæ in Regia Schola, propria manu subscrispit.

Johannes Franciscus Ripensis, Medicus, propria manu subscrispit.

Johannes Pratensis, Medicinæ Professor in Academia Hafniensi, propria manu subscrispit.

Johannes Aurifaber, Professor Rheticus, propria manu subscrispit.

Nicolaus Schavenius, Physicus Professor, propria manu subscrispit.

Ego Johannes Sascerides, Hebrææ Lingvæ Professor, nullum unqvam (Deo clementer juvante) perniciosum et evidentem errorem contra sacram Scripturam et Augustanam Confessionem pertinaciter defendam. Id ex animo promitto, testorqve sigillo et manu propria.

Andreas Petreius Coagius, Professor Mathematicus, propria manu subscrispit, qvod videlicet nihil velit movere in Articulis Religionis contra Confessionem Augustanam.

Et ego Erasmus Catholmius, ad D. Virginem Pastor, propria manu subscrispi.

Nicolaus Albinus Hafniensis, Pastor Ecclesiæ ad Spiritum Sanctum, manu propria subscrispit.

Georgius Christopherus Dibuadius, Sacræ Theologiæ Professor, subscrispit manu propria.

Nicolaus Hammerus, Dialecticæ Artis Professor, subscrispit manu propria.

**Jacobus Matthias Arhusiensis, Lingvæ Græcæ Professor,**  
manu propria subscrispit.

**Petrus Haggæus Hafniensis, Professor Virgilianus, manu**  
propria subscrispit.

**Andreas Johannis Mariagrius, Pastor Ecclesiæ Hafniensis ad**  
**S. Nicolaum, manu propria subscrispit.**

Afskrifter i Ny kgl. Saml. 1227. 4. Thottske Saml. 331. 4 (hvor Stykket er dat. 10 Juli) og Gl. kgl. Saml. 1445. 4. En tydsk Oversættelse (efter en temmelig daarlig dansk Afskrift i Thottske Saml. 2041. 4) findes trykt i Dän. Bibl. I, 74-77 og i Pontopp. Ann. III, 445-47.

## ix.

1576. c. 20 Marts. Hemmingsens Bekjendelse om den hellige Nadvere, afgiven i Anledning af Undersøgelerne vedkommende hans Nadverlære. — Denne Bekjendelse blev ikke anset for tilstrækkelig.

**Confessio D. Hemmingii et declaratio verborum in Syntagma-**  
mate de Cœna Domini.

Etsi non solum articulos fidei christianæ de vera humilitate Domini nostri Jesu Christi firma fide amplector et immutatos esse judico, videlicet qvod filius Dei æternus, propter nos homines et nostram salutem, assumpserit naturam humanam in utero Virginis Mariæ in unionem personalem, natus sit homo verus et perfectus, passus, crucifixus, mortuus et sepultus, qvod tertia die resurrexerit a mortuis, adscenderit ad coelum, sedeat ad dexteram Dei Patris omnipotentis, et inde in eadem natura assumpta venturus sit judicare vivos et mortuos; verum etiam juste condemnatam deificationem carnis Christi Eutychianam, qva aboletur veritas humanæ naturæ in Christo, cum Synodo sanctorum Patrum Chalcedonensi et Oecumenica ex animo approbo: tamen, qvia credo verbis et factis Christi instituentis cœnam suam, statuo et firmiter credo, totum Christum, Deum et hominem, substantialiter esse præsentem in sua<sup>1)</sup> cœna, ubicunque celebratur juxta ipsius ordinationem, illicque offerre et exhibere omnibus communicantibus<sup>2)</sup> suum verum corpus, qvod pependit in cruce, et suum verum sangvinem, quem

<sup>1)</sup> Nyere Afskrifter tilføje her: divina et spirituali per fidem.

<sup>2)</sup> Nyere Afskr. tilføje: fidelibus in communione sanctæ Ecclesiæ.

effudit pro nobis in remissionem peccatorum. Atque hoc ipsum corpus et hunc ipsum sanguinem vere et realiter cum pane et vino ab omnibus communicantibus sumi, ita ut verus sit cibus et verus potus, quo homo interior pa- scitur, reficitur et vivificatur ad vitam æternam<sup>1)</sup>. Non est enim cibus ventris, sed mentis, ut pie Bernhardus monet. Hanc fuisse fidem Ecclesiarum Danicarum de sacra Christi cœna inde usque a coronatione optimi et sanctissimi Regis Christiani III, h. e. 40 fere annos, certum est, qvam ego hic publice profiteor. Qvoniam autem hæc mea confessio congruit cum Augustana Confessione, cum parvo Catechismo Lutheri et cum Corpore doctrinæ Ecclesiarum Saxoniarum veram et approbandam esse judico<sup>2)</sup>. Qvare<sup>3)</sup> hanc meam confes- sionem non solum istis scriptis subjicio, verum etiam qvicqvid cum iis pugnat, tanquam erroneum fugiendum judico. Cæte- rum qvoniam in meo Syntagmate sunt qvædam, qvæ videntur nonnullis stare non posse cum scriptis nominatis, ea bre- viter declarabo.

Primum ergo præ aliis videor qvosdam offendere, qvōd dicam, Christi corpus et sanguinem adesse qvidem vere et substantialiter in cœna, sed non ratione loci sed fidei. Qvi autem hoc dicto offenditur, is sciatur, hanc meam esse sententiam, sicuti contextus satis ostendit: non ratione loci sc. physici, i. e. secundum dimensiones corporum physicas, qvæ sunt: longum, latum, profundum (qvæ περιγραφή faciunt), qvæ loci sane ratio non fugit hu- manum sensum: sed ratione fidei, qvæ et jungit remotissima et appropinquat, qvæ dissita sunt longissime physico po- situ; et qvia nititur promissione Christi, præsentiam veram corporis et sanguinis Christi et realem statuit. Qvam præ- sentiam Lutherus, distingvens a physica, præsentiam divinam, cœlestem et supernaturalem vocat, cuius sententiæ libens subscribo. Qvantum vero ad physicum positum attinet: omnia symbola et patres testantur et fatentur, Christi corpus

<sup>1)</sup> Ita ut.... æternam, dette Stykke mangler i nyere Afskrifter.

<sup>2)</sup> Al. ea scripta vera et approbanda esse judico. <sup>3)</sup> Al. Qvæ.

in cœlo esse, non in terra, ubi nos sumus. Ex quo concluditur veritas meæ assertionis juxta interpretationem allatam. Augustinus ait: Noli dubitare, ibi nunc esse hominem Christum, unde venturus est secundum Christianam confessionem: Resurrexit a mortuis, ascendit ad cœlum, sedet ad dexteram Dei Patris, nec aliunde est venturus in eadem carnis forma et substantia. Idem alibi: Ubi et quomodo Dominicum corpus sit in cœlo, curiosissimum est et supervacaneum quererere, sed tantummodo in cœlo esse credendum est. Non enim nostræ fragilitatis est secreta cœlorum discutere, sed nostræ fidei de Dominici corporis dignitate sublimia et honesta sapere. Idem: Sicut eundem filium Dei, redemptorem nostrum, secundum divinitatem invisibilem, incorporeum et incircumscripsum, sicut et Patrem et Spiritum Sanctum, non credere impium est, sic eundem Dei filium in homine assumpto visibilem, corporeum et localem post resurrectionem non profiteri, prophanum est. Quanquam autem hæc est immota veritas de veri corporis Christi substantia, forma et modo, nihilominus tamen firmiter credo cum sanctis patribus, Christi verum corpus et verum sanguinem adesse in cœna et distribui communicantibus, si majestatem, veritatem et efficaciam humanæ naturæ in Christo consideres. Ideo Augustinus ait: Corpus intulit cœlo, majestatem non abstulit mundo. Idem: Corpus, in quo resurrexit, in uno loco esse oportet, veritas ejus ubique diffusa est. Item: Qui manducant et bibunt Christum, vitam manducant et bibunt. Lutherus ipse aperte distingvit inter physicum præsentiae modum, et eum, quem statuit in cœna esse. Nam etsi corpus et sanguinem Christi physico præsentiae modo fatetur Lutherus juxta Scripturas et Symbola in cœlo esse, tamen revera eadem, i. e. idem corpus Christi, in cœna esse docet, idque (ut ipse loquitur) divino, cœlesti et supernaturali modo, quem modum tametsi nec sensus nec ratio percipit, fides tamen agnoscit, quia fides nititur promissione, veritate et omnipotentia Christi sedentis ad dexteram Patris in cœlestibus, ut supra dictum est.

Si quis offenditur, qvod in appendice dicam, panem esse obsignaculum corporis Christi traditi pro nobis, et vinum esse obsignaculum sangvinis Christi effusi pro nobis, is sciat, me per obsignaculum intelligere sacramentum obsignans rem promissam utentibus cœna. Qui ergo concedit, qvod nemo hactenus negavit, panem et vinum esse sacramentum corporis Christi traditi et sangvinis effusi, non potest differentiam genericam excludere, nisi genus simul destruit, i. e. negat panem et vinum esse sacramentum.

Si quem movet, qvod dicam in Syntagmate, panem et vinum esse symbola et signa corporis et sangvinis Domini nostri Jesu Christi, is sciat, me loqui cum sanctis patribus et non intelligere signa et symbola absentium rerum, sed præsentium, quæ vere offeruntur in legitimo usu cœnæ. Atque eam ob causam dicitur: panis est corpus, calix est sangvis, ne quis putet vacua signa statui. Retineo ergo verba Christi: Hoc, i. e. hic panis, est corpus meum, et hic calix est sangvis meus. Nam panis ideo dicitur esse corpus et calix ideo dicitur esse sangvis, ut credamus, ea vera exhiberi et accipi in legitimo cœna Dominicæ usu. Consentio igitur cum Patribus, qui tradunt Eucharistiam (sic enim Dominicam cœnam nominant, ut admoneant de principali fine ceremoniæ) duabus rebus constare. Qvorum patrum dicta aliquot recensebo, ut constet de consensu. Nam tametsi verbis sæpe dissentunt, tamen, quantum ad summam rei attinet, optime convenient.

Augustinus (quem merito omnibus aliis antepono) ait: Accedit verbum ad elementum, et fit sacramentum, atque ipsum visibile verbum. Huic censemus Lutherus, quum ait: In Missa, i. e. Dominicæ cœna, sunt duo: verbum et signum. Verbum est testamentum, signum est sacramentum.

Augustinus rursus ait, idem repetens sed aliis verbis: Sacramentum est invisibilis gratia, visibilis forma; h. e. ut alibi ait: Sacramentum Ecclesiae duobus constat, visibili elementorum specie et invisibili Domini nostri Jesu Christi carne et sangvine. Idem alibi: Hoc accipite in pane,

qvod peperdit in cruce, et hoc accipite in calice, qvod effusum est de latere Christi. Et rursus: Dicuntur sacramenta, qvia in eis aliud videtur, aliud intelligitur; qvod videtur, speciem habet corporalem, qvod intelligitur (sc. vera caro et verus sangvis Christi) fructum habet spiritualem.

His congruit dictum Bernhardi: Tria in sacramento altaris attendere debes: 1. speciem panis i. e. panem, 2. veritatem carnis, 3. virtutem gratiae spiritualis. Usque ad speciem panis sensus pertingit exterior, ad veritatem carnis fides interior, ad virtutem gratiae spiritualis charitas superior.

Irenæi quoque dictum celebre est et verum, qvi dicit, Eucharistiam constare ex duabus rebus, terrena et cœlesti.

His addo doctorem gentium Paulum, omnibus patribus et aliis merito præferendum. Hic Paulus duas res esse in cœna Domini similiter statuit, qvum ait: Nonne panis, cui benedicimus, *xοιρωνία* est corporis Christi etc. Sunt ergo juxta Pauli sententiam in Dominica cœna res visibles, panis et vinum, res invisibles, corpus et sangvis Domini. Verum Paulus hic aliquid ultra addit, videlicet effectum, qvem requirit usus legitimus, eumque duplice, videlicet: 1. societatem communicantium cum Christo, 2. societatem communicantium inter se; qvarum posterior a priori dependet tanquam effectus a sua causa. Priorem effectum pulchre explicat Philippus, cum ait: Panis, qvem frangimus, est illa res externa visibilis, qva efficimur socii et membra Christi. Item: Calix est *xοιρωνία* sangvinis Christi, i. e. res illa externa, qva sangvis Christi nobis exhibetur; sicut dicitur: Evangelium est potentia Dei, i. e. illa res seu instrumentum, quo Deus efficax est.

Porro Dominicæ cœnæ fines breviter commemoremus, qvi sunt plures. Primus omnium est gratiarum actio. Quotiescumque convenimus ad sacram Christi cœnam, par est, ut Christi exemplo initium faciamus a gratiarum actione, qva gratias agamus cœlesti Patri, qvod dederit Filium in mortem pro nobis; Filio Dei, qvod corpus suum pro nobis tradidit et sanguinem; et Spiritui Sancto, qvi nos

in fide confirmat. Gratiarum actioni seria et ardens invocatio accedit pro conservatione Ecclesiæ in mundo contra fuorem diaboli et membrorum ejus. Propter hunc primum finem cœna Dominica a Patribus dicta est Eucharistia. Hic finis communis est omnibus, non solum communicantibus, verum etiam iis, qui spectatores tantum accedunt.

II. Ut sit pignus promissionis applicatæ iis, qui utuntur cœna. Est enim usus cœnæ legitimus pignus, quo fides confirmatur tanquam sigillo Dei addito promissioni factæ et applicatæ rite utenti ceremonia.

III. Ut usus cœnæ sit externum testimonium initi foederis cum Deo, et mutuæ Christianorum dilectionis inter se.

IV. Ut sit testimonium confessionis Ecclesiæ in cultu et doctrina et testimonium sejunctionis Ecclesiæ a diabolo et omnibus sectis, quæ idola colunt qualiacunque.

V. Ut sit arrhabo futuræ hæreditatis et gloriæ cœlestis, quam Filius Dei acquisivit nobis sua morte et passione. Nam cum Filius Dei testatur in cœna, quod simus os de ossibus ejus et caro de carne ejus, simul admonet futuræ gloriæ, qua nostra corpora sint futura conformia ipsius gloriose corpori, idque ea potentia, qua potest sibi omnia subjecere. — Hi fines adeo conjuncti sunt, ut, tametsi discerni possint, nequam tamen in usu cœnæ a se invicem separari debent. Qvos qui negligit, frustra cœnam Dominicam accedit.

Hæc mea simplex confessio est de cœna Dominica, quam ex verbis Christi, doctrina Pauli et confessionibus sanctorum Patrum, qui nunquam pro blasphemis, ineptis aut hæriticis habiti sunt, exstruxi.

Si quid autem est in meo Syntagmate, quod cum mea præsenti confessione non videtur convenire, illud hac mea confessione revoco et revocatum volo. Interim rogo pios, ne violenter torquent verba mea, sed potius juxta charitatis legem ad ædificationem interpretentur.

Optandum esset, ut Principes protestantes et civitates serio cogitarent de Synodo, non tantum propter controversiam

de Dominica cœna, verum etiam propter alios qvosdam articulos controversos. Hoc enim pacto paci, concordiae et tranquillitati Ecclesiarum et Doctorum consuleretur. Sed quia diabolus istam felicitatem Ecclesiæ Dei invidet, querit sibi utilia organa, h. e. homines ambitiosos, hypocritas et sophistas, quibus tantum bonum impediatur.

Te igitur, Fili Dei, mortue et resuscitate pro nobis et ad dexteram Patris sedens, ut interpellas pro nobis, supplex oro, ut vulnera Ecclesiæ sanes, tollas hæreses, schismata et scandala, diabolum et ejus membra, ambitiosos, hypocritas et sophistas reprimas, atque nos tuo sancto verbo regas, tuoque bono Spiritu in via recta deducas propter gloriam nominis tui. Amen!

Afskrifter (tildels temmelig stærkt afvigende) i Thottske Saml. 490. 8. 1588. 4. i Gl. kgl. Saml. 1445. 4 og i Ny kgl. Saml. 1227. 4.

#### x.

1576. 6 April. Hemmingsens Bekjendelse om den hellige Nadvere og Tilbagekaldelse af sin kalvinske Lærdom i Syntagma.

Retractatio D. Nicolai Hemmingii, qua errorem in Syntagmate nuper edito de Cœna Domini revocavit ad mandatum Serenissimi Regis Friderici Secundi, approbata a Professoribus Academiæ Hafniensis Anno Christi 1576 die 6 Aprilis<sup>1)</sup>.

Ego Nicolaus Hemmingius, Professor Theologiæ in Academia Regia Hafniensi, subjectam de Cœna Dominicæ confessionem, ad mandatum Serenissimi Regis Daniæ et Academiæ a me scriptam, omnibus Evangelii Ministris notam esse cupio. — Etsi Articulos fidei de vera humanitate Christi amplector et immotos esse judico, videlicet quod Filius Dei æternus propter nos homines et propter nostram salutem assumpserit veram humanam naturam in utero Virginis, in unionem personalem, natus sit homo, passus, crucifixus, mortuus et sepultus, quod descenderit ad inferna, tertio die resurrexerit a mortuis et ascenderit ad

<sup>1)</sup>) Denne Overskrift er selvfølgelig ikke af Hemmingsen selv men senere tilføjet af en anden.

cœlum, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis, et inde in eadem natura assumpta venturus sit judicare vivos et mortuos: Tamen qvia credo verbis et factis Christi instituentis suam Cœnam, statuo et firmiter credo, totum Christum, Deum et hominem, substantialiter adesse præsentem in Cœna sua, ubiqve celebratur juxta ipsius ordinationem, illicqve offerre et exhibere omnibus communicantibus, dignis et indignis, suum verum corpus et suum verum sanguinem, qvem pro nobis effudit in remissionem peccatorum, atqve hoc ipsum corpus et hunc sanguinem vere et realiter cum pane et vino a communicantibus sumi, ita ut verus sit cibus et verus potus, qvo homo pascitur, resicitur et vivificatur ad vitam æternam. Et qvia hæc mea confessio congruit cum Augustana Confessione, cum parvo Catechismo D. Lutheri et cum Corpore doctrinæ Saxoniarum Ecclesiarum, qvæ scripta vera et approbata esse judico, ex qvibus sententiam de sacra Christi Cœna, quam in Enchiridio meo, versato in manibus multorum in hoc regno viginti fere annos, recito, exstruxi: cumqve autem aliter in Syntagmate meo scripserim, juxta sententiam Calvini de re sacramentaria, qvo Ecclesiæ nostræ offensæ sunt, et qvod cum hac mea confessione pugnat: id, quidquid est, in universum revoco, et hoc meo scripto revocatum esse volo. Præterea, ut alia mea scripta, re non communicata cum Collegis, edita sunt, ita Syntagma illis insciis a me editum fateor. Qvare clementissimum Regem et omnes alios, qvi ex isto meo scripto offensi sunt, rogo, ut mihi clementer et benigne ignoscant, præsertim cum nec in Ecclesiis nostris aut Scholis aliter docetur. Et hortor, ut maneant constantes posthac, sicuti hactenus, in vera sententia, qvæ breviter expressa est in præfatione, qvæ in Ecclesiis nostris ante communionem recitari solet. Augustinus: Melior est in rebus malis humilis confessio, qvam in bonis superba gloriatio.

Nicolaus Hemmingius.

Afskrifter i Langebeks Excerpter Nr. 222, i Gl. kgl. Saml. 1445. 4, og i Ny kgl. Saml. 1227. 4. s. fl. St. Stykket er tidligere trykt i Pontoppidans Ann. III, 454-5, men i en ukorrekt Form.

## xi.

1579. 29 Juli. Kongebrev til Kansler Niels Kaas om Hemmingsens Af-skedigelse.

Niels Kaass Cantzeler fick breff, ut sequitur.

Wor synderlig gunst tilforn. Wiider, att wij wdaff hoguichtige aarsager och bethenckende haffue for gott an-seett, att Doctor Niels Hemmingsen vdj Kiøpnehaffn paa en thiid lang blifuer affsatt, saa hand icke mehre skall lese wdi Vniuersitetet. Thj bede wij ether och wille, athj hanum saadant paa wore wegne foreholder, och befaller, at hand strax begiffuer sig af byen, hoss hans Cannick-domme att residere vdj Roskilde, bestillendis, att hand kommer did heden, inden wij forreigse aff Landet. Ther-med etc. Actum Frederichsborg thend xxix Julij Anno etc. 79.

Sjælandske Tegnelser XIX, 231-32.

## xij.

1585. 12 September. Universitelet tilstaar Dr. Niels Hemmingsen og hans Enke efter ham en Jord i Roskilde, kaldet Kirstine Boes Have, uden al Afgift.

Rectore Universitatis Dno D. Jacobo Matthiæ Anno 1585 fick D. Niels breff paa en haffue i Roskildt, liudendis som efftersølger.

Wi effterskrefne Rector, Doctores og menige Profesoress i Kiebinhaffns vniuersitet, kiendes och giør vitterligt medt thette vort obne breff, att wi endrecteligen vndt oc beulgitt haffue, och nu medt thette vort obne breff vnde och beulge hederlig och høylerdt mandt D. Niels Hemmingssøn, voris kiere medtbroder, en haffue och iordt liggendis i Roskilde, tuert offuer fraa Klare Kloster, och kaldis Kirstine Bois haffue, then at forbedre, nyde oc bruge, som then nu indhegnitt oc forfunditt er, sin liffs tiidt quitt och fri wden all afgifft, oc om vor Herre kallede hannem først bortt, skal hans hustru nyde samme friheds i sitt enkesede, oc siden, om hun forandrer sig, giffue ther aff aarligem thill Vniuersitetet iij mꝝ danske, oc effter hendis

dødt komme wbebindritt tiill wniuersitetitt igienn, nædt huis hefft ther paa findis, i medler tiidt vell vidt mact holtt. Att saa er i sandheden, lade wi henge wniuersitetz zegnett nedenn for thette wortt obne breff, som er giffuitt i Kiøbihaffn then 12 Septembris, Aar 1585.

Konsistoriets Kopibog 1538-1602, Fol. 170. I blandt Arn. Magn. danske Diplomer, Fasc. 64 findes et andet Brev, hvorved Rektor og Professorer d. 2 Jan. 1590 udleje til D. Niels Hemmingsen og hans Hustru Birgitte Lavritsdatter en Enghave i Roskilde, som kaldes Klare Enghave, og en Fjerding Jord i Engvangen, som afg. D. Anders Lavritsen før havde haft, for en aarlig Leje af 3 Pund Korn; tillige overlod de Hemmingsen Brugen af S. Klare Abildhave smst. uden Afgift. Hans orig. Gjenbrev af s. D. findes sammested.

### xij.

1591. 15 Februar. D. Niels Hemmingsen og M. Christoffer Knoff anbefaie Universitetets Professorer en Person ved Navn Peder Iversen til Præst i det ledige Præstekald i Sæby i Løve Herred — uden al Twivl den Peder Iversen Borch, der senere blev Rektor paa Herlufsholm og døde d. 3 April 1627 som Lektor i Trondhjem.

*Salutem per Christum Emmanuelem nostrum plurimam.  
Magnifice ac Clarissime domine Rector, amice colende.  
Quoniam honestus et eruditus hic vir Petrus Ivarj, ad nos  
veniens, nobis retulit, quod ante paucos dies pastor Ec-  
clesiae in Sæby ex hac vita in coelestem patriam a Deo sit  
evocatus, eaque occasione a nobis petijt, ut illj adiumento  
essemus, quo facilius ipse ad illam functionem pervenire  
queat. Nobis vero non ignotum est, quanta fidelitate, in-  
dustria et diligentia iam per septennium primum in Schola  
Friderisburgica, deinde Sorana operam suam bono cuique  
viro probarit; non fuit humanitatis nostræ, precibus eius  
non obsequij. Cum igitur ius Patronatus parochiæ illius  
penes vestram sit Academiam, ej hasce ad Magnificentiam  
Tuam literas impertirj voluimus, quibus M. T. et totum  
Collegium vestrum diligenter rogamus, ut virum hunc  
bonum et nostro iudicio vestra benevolentia dignum, vobis  
de meliore nota commendatum habere, et, sj fierj possit,  
prædictam iam parochiam ej concedere velitis. Neque*

enim dubitamus, quin pietatem, fidem, industriam et diligentiam suam, in illo officio obeundo, satis vobis sit probaturus, ita ut vos commendationj nostræ locum dedisse poenitere non possit. Nostra quoque studia et officia tibj, Magnifice domine Rector, et coeteris collegis vicissim offerimus, et occasione oblata libenter et diligenter præstaturj sumus. Valete Virj Clarissimj atque amicissimj. Datæ Roschildia XIV Calend. Mart. annj M. D. IXC.

Tuæ Magnificentiaæ totiusque Collegij vestrj  
studiosissimj

Nicolaus Hemmingius

Christophorus Knoff.

Udskrift: Magnifico ac Clarissimo viro, domino Andreæ Christiernj, Philosophiæ et Medicinæ Doctorj, et Rectori atque Professorj Academiæ Hafniensis dignissimo, domino et amico nostro colendo.  
Kopenhagen.

Orig. i Konsistoriets Arkiv, Pakken Nr. 188.

#### xiv.

1592. 20 Maj (ell. Marts). Hemmingseñ beder Hospræsten M. Anders Bentsen Dallin at antage sig en ung Mand, der ønskede Ansættelse i det kongelige Kapel.

Caligantes oculi non patiuntur longam s[cripti]onem.  
Amice accipe paucis quod volo. Honestus hic juuenis  
Nicolaus Georgius, na[tus] ex honesto parente D. Georgio  
organista olim [huius] vrbis, petit se recipi in eorum nu-  
merum, q[ui] musicæ rei deseruiunt. Bonus est, audit  
te .... Quare rogo te mi frater, vt ipsum ad istud ....  
iuues. Quod si feceris, scies te rem mihi [gra]tissimam  
fecisse. Pater ipsius, dum vixit me[cum] Haffniæ, admodum  
mihi charus fuit propter s[ingu]larem ingenii dexteritatem,  
humanitatem [et] comitatatem. Commendassem hunc juuenem  
[cantori] regio, sed quia is mihi ignotus erat, ad te vt  
[vete]rem amicum configio. Rogo igitur, vt honestus ju-  
uenis intelligat et sentiat, hanc meam [com]mendationem

aliquid ponderis apud te habuisse, ne sua honestus juuenis  
spe frustretur. 20 Ma . . anno Dn. 1592.

Tuus

Nicolaus Hemmingius.

Udkrift: Pietate, virtute ac sapientia præstanti viro M.  
Andreae Benedicto aulico Regio concionatori diligentissimo,  
fratri suo in Christo dilecto.

Orig. i Kongl. Bibliotek, Böllings Brevsamling. Langs ned ad  
Siden er noget hortskaaret af Brevet.

#### xv.

1592. 20 Maj. Kongebrev, hvorved Hemmingsen fik Ret til at oppebære  
Kongetienden af Bregninge Sogn.

Doctor Nicolaus Hemmingsen fick Breff vt sequitur.

Wij Christian etc. Giøre alle witterligt, at wij aff voer  
synderlig Gunst och Naade haffue vndt, beuilgit och thillat  
etc., att oss elske hederlig och hiøeglerdt Mandt Doctor  
Nicolaus Hemmingsen maa her efter bekomme och laade  
oppebere vor och Kronens part aff Koernhienden aff Brei-  
ninge sogn her vdi voert Landt Siellandt vdi Callundborg  
Leen liggendes, ad gratiam etc. Haffniæ 20 Maij Anno 92.

Sjælandske Registre Nr. 13, Fol. 208.

#### xvi.

1593. 22 Avgust. Hemmingsens Bestemmelse om, hvorledes hans  
Ejendomme ved hans Død skulde deles blandt hans Arvinger.

Jeg Niels Hemmingsen doctor giør witterligt for alle  
medt dette mit obne bref, att efterad ieg haffuer efter min  
død vndt och thilsagt min kierre hustrue Birrethe Lauritz-  
daatter den gaar y Roschilde, som ieg nu ibor: och der-  
imod de andre mine rette arvinge den gaar y Københafn y  
Studij stredit: saa er fremdelis min wille, at huis andit  
gods, som findis efter min død, skal skiftis och delis y  
tuende parter, den ene til min hustru, om hun lessuer mig  
offuer: den anden thil min sön M. Hans Hemmingsen, och  
thil mine daatter sønner Niels och Jørgen Hammer; och

skal forneufnte part, som min sön och mine daatter sönner thilkommer, och skiftis y tuende lige parter, den ene thil min sön, den anden thil mine daatter sönner och deris sande aruinge. Disligeste er och min ville, at om naagen aff mine aruinge vil seelle och afhende naagit af det godz, som de haffuer arfuit effter mig, da skal det først thilbyudis de andre medarfuinge, effter det werd, som gode Dannemend kand synis billigt ad vere. At alt dette, som forskreffuit staar, ydermere skal bekrefstiget være, haffuer ieg thilbedit min sön M. Hans Hemmingsen och min daatter sön Niels Hammer, paa sin och sin broders vegne, derthil erlig mand Peder Andersen, borger i Kiøbenhafn, dette bref med deris signeter och egne handskrifter ad stadfeste.  
Datum Roschild 22. Aug. Ao. 1593.

Niels Hemmingsen. Niels Hammer.

Hans Hemmingsen. Peder Andersen. Egen handt.

Orig. skrevet med Niels Hammers Haand, med fire paatrykte Segl, i Konsist. Arkiv. Pakken Nr. 180.

#### xvij.

1594. 8 Juni. M. Hans Hemmingsen pantsætter den Andel i en Gaard i Kbhvn. som kunde tilfalde ham efter hans Fader, og lover at lade sine Søstersønner gaa i lige Arv med sig.

Jeg Hans Hemmingsen, Sogneprest i Læbro och Helwig Sogner paa Gulland, kiendes och giør witterligt med thette mit obne breff och egen handskrift skyldig ad være min kiære Systersøn M. Niels Hammer 100 thaler, huilke hand mig den 8 Junij forstract haffuer. Disligeste ochsaa bekiender Jeg mig ad være hannem och hans broder Jørgen Hammer skyldig 35 Daler, som ieg aff deris salige Fader D. Claus Hammer laant haffuer, derfor beplicter ieg mig eller myne sande arffuinge forneffnde penninge, it hundrede och 35 thaler, til gode rede ad betale, och gifue udaff samme 135 thaler til rente huert aar 7 thaler, thesligeste om M. Niels Haminer eller hans broder eller deris sande arffuinge ded af mig begierendes worder, loffuer ieg och tilsiger ad

wille vnde dennom eller deris sande arffuinge, huad dennom lyster ad begære for disse 135 daler med deris rente, om hun bliffuer hoss mig bestandende, udi all den arffuepart som mig kand tilkomme effter min fader effter Dannemends wurdering, och herforuden loffuer Jeg, at de skulle bliffue betalte for naagen anden, som ieg skyldig bliffuer til den tid.

Och til it wist vnderpant setter ieg denom min lod och part til pant, som mig kand tilfalde udi den gaard udi Studij stræidid, huilken min kiære Fader D. Niels Hemmingsen haffuer lagd til sine arffuinge, for den gaard udi Roskilde, som hand haffuer bewilgid sin hytrue Birgitte Lauritzdotter effter sin død. — Ad alt thitte, som forskreff-uid staar, skal vryggelige holdid bliffue, haffuer Jeg tilbeded hederlig, erlige och welact mend M. Isaach Grønnebeck, Sogneprest til S. Nicolaj kirke her udi Kiøbenhaffn, Hendrick Roggentin, buntmager, och Peder Andersen, begge borgere udi Kiøbenhaffn, dette mit breff med mig ad besegle och med deris egne hender ad vnderskriffue. Actum Kiøbenhaffn 1594 den 8. Junij. H. H.

Bekiender ochsaa Jeg Hans Hemmingsen ad haffue effter min kiære Faders wille, samtycke och besalning samtyct och fuld och fast loffuid och tilsagd, ad om Gud lader mig leffue den syrgelige dag, ad ieg effter hannem offuer-leffuendes worder, ad lade mine kiære systerbørn være lige vdi arff med mig och icke der vdi naagen maade imod at sige, ded bekiender ieg med min egen hand och segell, och haffuer ombedad disse forneffnde hederlige och erlige och welact mend dette mitt breff ad besegle och vnderskriffue.

Hans Hemmingsen    Isaahac Grønbek    Henrick Roggentin  
med egen hand.                egen handt.                eigen hand.

Peder Andersen  
egen handt.

## xvijj.

1599 25 Marts. Universitetet tilskriver D. Niels Hemmingesen, om et rigtigt Register paa alle til hans Kannikedømme hørende Tjenere i sex Herreder i Sjælland.

Hederlig oc høylerdt Mandt Doctor Niels Hemmingssøn, Canick vdj Roschylde, woris synderlig thillforladendis gode wen och Collegæ ganske wenligen.

Woris ganske wenlig helsen forsentt wed Gud. Kierre D. Niels Hemmingssøn, synderlig gode ven, nest en venlig tacksigelse for megit beuiste gode, huilched igien att forskylle wi althid huer i sitt sted will findis tienstuillige. Giffuendis eder thillkiende, att effter som wi nogen kaartt thid siden forleden haffuer bekommed Kongl. Majest. wor allernaadigste herris schrifffuse, huorudj hand naadigst aff oss begierer, att wi wille thillstede att lade woris thienere, som wi haffuer boendis y Sømmeherred, Ramsøherred, Tuneherred, Smørumsøherred, Lilleherred oc Sockelundsherred, maa age Kampsteen thill nogen synderlig foretagen bygning her ved Kiøbenhaffns slott. Derhos att vi skulle meddeele Kong. Maj<sup>s</sup> lensmand en klar fortelnelse po alle voris tienere y samme Herreder. Oc kand vi forstaa aff Dn. Canonicis, woris gode wenner oc Collegis, att eders thienere icke ere med andre Capittels tienere antegned; derfor po det herudj Kong. M. villie oc befalning motte fuldgjoris, bede vi gierne, attj wilde meddeele oss itt klartt och richtigtt Register paa alle de thienere, som y haffuer y for<sup>ne</sup> sex herreder oc ligger thill eders Canickedomb, oc att vi dett thill første leilighed motte bekomme. Der som vi noged igien kand gjøre, huis eder thill ære oc willie kand verre, findis wi derthill wbesuered; oc wille her med haffue eder Gud befalendis. Kiøbenhaffn den 25. Martij Anno 1599.

Rector oc professores  
i Kiøbenhaffns Universitet.

## xix.

1600. 27 Maj. Biskop Peder Vinstrups Parentation over D. Niels Hemmingsen i Roskilde Domkirke<sup>1)</sup>.

D. Nicolai Hemmingii Vita, uti in ipsius pie defuncti viri exsequiis publice a Doct. Petro Vinstrupio Sielandensium episcopo in ecclesia Roeschildensi anno 1600, d. 27. Maji ea est explicata.

Nascitur Doct. Nicolaus Hemmingius Anno Christi 1511 die octavo festum pentecostes præcedente in Lolandiaæ pago Erringløff mellem Maribo og Nysted, parentibus quidem obscuris, sed honestis, patre scilicet agricola Hemmingio Nicolai, matre Katharina. Puer patrem amisit, a patruo Johanne quodam fabro ferrario educatus, quippe qui Musis orphanum consecratus primo eum Scholæ Nystadianæ discipulis connumerari curat, ubi integrum decennium absolvit. Hinc in scholam Nachscoviensem, ubi triennium, inde in Nykøbingensem Falstriæ, ubi similiter triennium vixit, amandatur. Inde in Sielandiam se confert, Scholam Nestvedensem triennium fere visitaturus, atque hinc Slalosiam tendit, ubi biennium, ac tandem Roeschildensem veram eruditionis officinam salutat: ubi cum audivisset, virum insigni eruditione et Græcæ lingvæ (cuius tunc rarissimus in hisce oris usus) peritia præstantem, M. Benedictum, scholæ Lundensi præesse, illuc peregre profectus est, eo triennium usus præceptore, qui hominis ingenium præclarum, industriam, assiduitatem, modestiam intelligens, magnis illum ornavit scholæ beneficiis.

<sup>1)</sup> Efterfølgende Stykke er det ældste Forsøg paa en Fremstilling af Hemmingsens Levned, og deraf har Vinding især øst, deugang han skrev sin Biografi af Hemmingsen, som man hidtil har betragtet som den egentlige Kilde til Efterretningerne om Hemmingsens Barndom og Ungdom. Stykket fortjener derfor at trykkes, skjønt det indeholder flere haandgribelige Fejl, saasom Angivelsen om Hemmingsens Fødeaar og om Udstrækningen af hans Skolegangstid, og om at han blev Præst ved Helligejst Kirke, inden han blev Professor, da han dog blev det som Professor 1547, og at han først blev Professor i Hebraisk og siden i Dialektik, medens han omtrent samtidig (1545) blev begge Dele.

Absoluto in hisce scholis, uti vocant, trivio, ardenti desiderio Academiam Vitebergensem, ubi tunc incomparabilis ille Philippus Melanthon docuit, videndi flagrat, quo tenui sumptu exiguoque stipendio instructus se confert. Sed ecce juvenis pauperimus a prædonibus ita spoliatur, ut nudus propemodum Vitebergam salutavit. Cum autem admodum humanos et sibi faventes populares ibi reperiret, inprimis vero sibi amantissimum Dn. Philippum, integrum ibi mansit quinquennium, aliisque operam suam ditioribus inter studiosos locando, scribendo, privatim docendo, victum et amictum quæritans. Domum reversurus, honorifico testimonio literisque Philippi commendatitiis ob excellentem ingenii et eruditionis dexteritatem est munitus. Reversus, aliquandiu nobili Dano Dn. Olao Nicolai in suis filiabus instituendis Malmogiæ suam operam locavit. Hinc ex divina providentia Hafniam vocatus pastor ad ædem Spiritus Sancti ordinatur, cui quidem officio fidelissime præfuit. Dum enim ecclesiastico muneri præficitur, studiosos ad se accurrentes privatim instruit et docet, multisque vigiliis tandem impetrat, ut in numerum Professorum lingvam Græcam docturus sit cooptatus. Hinc lingvæ Hebraicæ, hinc Dialecticæ magno cum auditorum fructu et utilitate Professor præficitur.

Anno Christi 1557, ætatis 46. in præsentia illustrissimorum dominorum, illustriss. et sereniss. Regis Christiani III et illius filii illustriss. tunc principis Friderici, illustrissimi principis Augusti ducis Saxonie, illustrissimi principis Vilhelmi ducis Brunsvicensis et Luneburgensis, summo doctoris Theologiæ titulo adornatur. Huic professioni multis vigiliis integros viginti sex annos præfuit. Testes sunt tot insignes ab ipso editi libri, de quibus universus propemodum orbis Europæus satis ad extrellum usque mundi finem contestatur. Ille vir vere lux Daniæ fuit, organon ecclesiæ Dei utilissimum, scholarum decus et ornamentum præclarum. Cuius ergo ingentes æterno Deo gratias debemus, quod tam utiles et salutares in vineam suam mittere operarios, eosque tantis Spiritus Sancti donis ornare, dignatus sit.

Anno 1579 Rex pientissimæ memoriae Fridericus II gravissimis causis motus, virum ingentibus laboribus et vigiliis propemodum defessum (annum enim tunc ætatis agebat 68.) Roëschildiam mittit liberalibus sumptibus et annuis redditibus, adeoque etiam canonicatu ipsum donans, quo ibi in pace et quiete reliquum, quod restabat, ætatis pie absolveret etc., ubi non otiosus etc.

In statu conjugali vixit non sine calamitatibus. Primam enim conjugem facto divortio repudiavit, cum altera bene vixit, tertiam viginti propemodum annos dilexit.

Tandem bonus ille vir decrepitus factus, decumbens, sacrosancta Domini cœna confirmatus, sacris Evangelii lectionibus se oblectavit etc. Anno 1600 23. Maji suam animam suumque spiritum æterno Deo commendat, exsangue corpus in hoc cathedrali templo honorifice sepeliendum relinquens. Dominus Deus nos omnes sua gratia dignetur! Amen.

Langebeks Afskrift »ex charta vetusta«, blandt hans Excerpter Nr. 222 i Kgl. Bibl.

#### XX.

1600. 17. Juni. Brev til Hemmingsen fra en Professor i Vittenberg; det ankom først en Tid lang efter hans Død.

Reverendo viro et fido Jesu Christi servo, D. Nicolao Hemmingio, Hafniensis sanctæ Ecclesiæ Pastori, et Doctori in-  
clyto, Domino et Symmystæ summe observando.

Gratiam et pacem a Domino.

Si te, Vir eximie, grandæve et fidelis Jesu Christi serve, adhuc superstitem hæ meæ literæ deprehenderint, o factum benè, et qvam mihi gratum fuerit intelligere, te adhuc Daniæ vel potius toti Ecclesiæ Dei salvum et incolumem permanere, singulare semper gloriæ Dei et Servatoris nostri amplificandæ instrumentum: cujus ego quoque privatim et benevolentia delecter et precibus adjuver. Sin vero mihi jam præivististi, ut aliquot annis major, me tamen juverit, hanc, si non tui ipsius, at certè qvasi tumuli tui salutandi, tam certam occasionem minime prætermisisse,

mihi ab iis honestissimis juvenibus oblatam, qvibus istas commisi: certiore (sicuti spero) fide istuc preferendas, qvam præcedentes alteræ non pavcæ meæ ad Dominum Hwitsel-dium datae, prout ex ipsius postremis ad me literis conjicio. Ut cunque vero ista se habeant, miserrimis præsertim istis temporibus, duo magnopere me consolantur: unum, quod in tam longa, perplexa et tot confragosis scopolis plena jactatione, potius qvam navigatione, nobis fuerit cœlitus datum, nostram illam cynosuram observando, rectum cursum in præsentem usqve diem tenere: Alterum, qvod omnino confidere nos jubeat noster ille certissimus gubernator futurum, ut sive tu mihi jam præieris (liceat enim mihi te qvamvis fortasse reipsa terris absentem, tamen ut adhuc animo meo præsentem compellare) sive tu me potius sis aliquando subsequturus, utriqve brevi apud eum, qvi nos est tanto beneficio dignatus, eâ, qvam et aliis commonstrare, et nobis ipsis sperare datum est, perenni felicitate perfruamur. Witebergæ 17<sup>a</sup> Junij vetere calculo 1600.

De rebus nostris communibus, et mea qvoqve valetudine, plenissime ex his ipsis studiosis juvenibus cognoscet.

Tuus totus

F. G.

Afskrift i Kgl Bibl., Ny kgl. Saml. 271. 8.

xxi.

1600. 20 September. M. Jon Jakobsen Venusin besvarer ovenstaaende Brev og beder om Tilladelse til at aftrykke det i et Mindeskrift, man agtede at udgive over Hemmingsen.

Literas tuas Hemmingio destinatas, Venerande Vir, heri primum mihi in manus dedit tabellio Æschylus, qvem te etiam nosse, qvum sæpicule isthuc ad vos ventitet, opinor: eas rogatu collegarum reseravi, eorundemqve jussu hæc ad te vicissim perscribo. Nempe, qvod tuus ille divinus præsagiit animus, Hemmingium ex hac vita in cœlestem illam commigrasse 23 Maji, et quatriduo post in templo Cathedrali Roschildiaæ honorifice sepultum. Funeri deducendo potiorem partem ministrorum diœceseos hujus (synodus

enim provincialis anniversaria tum habebatur) adfuisse: nam ita Deo visum fuit, ut id genus hominum, cui vivus ipse docendo maxime commodasset, mortuum supremo honore prosequeretur. Natus erat Hemmingius, cum hinc evocaretur, annos 88: te igitur superabat annis quinqve vel sex, ni fallor, et totidem vel plures etiam ipsi superstes sies, Deum rogamus, quum tam vegeto etiamnum te esse animo videamus, ut tales dictare literas possis. Qvod avtem conjecturam fecerim, ne mireris. Cum enim Witebergam tui visendi atque audiendi gratiam concesserim, me in colloquium tuum admisisti, libenter affatus es, domum adduxisti, mensæ tuæ admovisti, et cum vidisti R. N. Gvalterum ætatis suæ annum in tabula mea annotasse, dicebas te ipso biennium aut triennium natu esse grandiorem. Scribis avtem, te occasionem prætermittere minime potuisse, si non ipsius Hemmingii, at certe tumuli ejus salutandi. Atque haec tuæ literæ, iis, quæ propediem edentur, lavdibus inserantur<sup>1)</sup>. Si vero addideris ἐπίγραμμα ἐπιτάφιον, amici veteris sanctissimis manibus rem gratissimam præstiteris. Si porro et aliis, qui ibi sunt, viris doctis, ut idem faciant auctor esse velis, optime feceris. Novi qvod scribam, nihil est; hoc vetus est, qvod pace fruamur, qvod ut diuturnum siet, faxit Deus opt. max. Regem habemus doctrinæ et religionis perquam amantem et studiosum, qui ut sit vir juvenis, consiliis tamen virorum sapientium se regi patitur. Dux avtem Carolus in Livoniam cum exercitu penetravit, ut eam, nisi fata obstiterint, suo subjuget imperio. Proceres Regni Svetici, quos annum cum semestri captivos detinuerat, mense Februario capite plecti fecit. Qvod reliquum est, Deo omnipotenti salutem et incolumitatem tuam commendamus.

Hafniæ 20. Septemb. Anni 1600.

Jonas Jacobi V.

Afskrift i Kgl. Bibl., Ny kgl. Saml. 271. 8.

<sup>1)</sup> Et saadant Mindeskrift over Hemmingsen er dog, saavidt vides, aldrig udkommet.

## 4.

## Om D. Niels Hemmingsens theologiske Brevvexel.

Det er et ikke ringe Tab for vor Kirkehistorie, at den allerstørste Del af Hemmingsens udstrakte theologiske Brevvexel er gaaet tilgrunde. Kunde vi end uden den, ved Hjælp af Mandens mangfoldige Skrifter, danne os et tilstrækkelig klar Forestilling om hans hele Tankegang og Aandsretning, vilde dog sikkert mangt et interessant Træk af hans personlige Forhold træde klarere frem, om hans Brevvexel var bevaret, ikke at tale om, at han i fortrolige Meddelelser til aandsbeslægtede Mænd udentvivl har udtalt sig med større Frihed, end han turde gjøre det i de Skrifter, han overgav til Offentligheden. Som det synes er D. Hans Povlsen Resen, der i saa mange Henseender var en Modstander af Hemmingsens hele Retning, efter hans Død kommen i Besiddelse af hans Papirer; thi i Resens Forsvarsskrift (Hafn. 1615) for Hemmingsens Lære »de gratia Dei universali seu salutari omnibus hominibus« imod den reformerte Theolog D. Johan Piscators Angreb paa samme vil man finde omtalt endel ellers ubekjendte Breve fra berømte Theologer til Hemmingsen eller endog Udtog af samme. Ved Hjælp af dette og nogle andre Skrifter skal jeg her forsøge at meddele en kronologisk Udsigt over Hemmingsens Brevvexel med bekjendte Theologer, forsaavidt der nu er levnet Spor af den<sup>1)</sup>.

1551. Melanchton til H. (»ipse Philippus laudavit discipuli [Hemmingii] constantiam inter alia in literis ad illum Anno 51. de involutis evolvendis fideliter sibi et alijs, judice conscientia atque Ecclesia«). (Resen l. c. Sect. 44).

1556. Melanchton skrev til H. »de vera methodo in omnibus servanda diligenter« (Resen l. c.). Rimeligvis i Anledning af H.'s Skrift »De methodis« Rostoch. 1555.

<sup>1)</sup>: Et Par herhen hørende Stykker ere allerede meddelte ovenfor S. 291—3 og 320—1.

1560. 1 Januar. Melanchton til H. Om dette Brev siger Resen (l. c.): »Inculcat [Mel.] sua συμβιβαστικὰ (ut recte coalescerent sententiae in Ecclesia, neque subessent τὰ ὑπονλα, id est, suppurantia, sub cicatrice, periculose).

1569. 13 November. D. Jacobus Andreæ til H. (trykt i Dän. Bibl. I, 58—67, og i Pontopp. Ann. III, 421—6.)

1569. 19 December. H.'s Svar til D. 'Jac. Andreæ (trykt i Dän. Bibl. I, 67—9 og i Pontopp. Ann. III, 426—7).

1577. Lambertus Danæus i Genf til H., »primum laudat libellum ipsius de Lege Naturæ, unde multum profecerat, et quo se adjutum profitetur in sua Ethic. Christiana, ejusdem anni: quam transmisit cum nominis ipsius appellatione honorifica, ut D. egregij et plurimum sibi chari, et deinde agnoscit mutuam amicitiam in una fide«. »Quamvis enim in re quadam una (nemlig Læren om Kristi Legemes virkelige Nærværelse i Nadveren, som Hemmingsen endnu havde holdt paa i sin Enchiridion) propter ipsius incomprehensibilem majestatem et rationem, potius ut opinor, quam propter diversa sentiendi studium, discrepare inter nos sententiis videamur: tamen plus est in reliquis omnibus consentire quam in hoc tantum uno articulo, de modo nimirum communicationis carnis Christi in sacrosancta ipsius cœna, dissentire. Itaque non existimavi propterea alienum esse ab Ecclesiis nostris et a nomine nostro animum tuum. Video enim et scripta tua esse lenitatis plena etc.« (Resen, l. c. Sect. 51).

1580. Lamb. Danæus til H. »Tua scripta manibus hominum heic inter nos teruntur etc. et nos inter dissidia in Germania etc. amicitiam in Christo colamus, et quamvis longo terrarum spacio disjuncti, conjunctissimis tamen animis vivamus etc.« (Resen, l. c. Sect. 52).

1583. 17 Marts. Theodor Beza i Genf til H. »Causam priorem hujus Scriptionis hanc habe: ut quum unum esse me ex ijs, agnoscam, qui tuis legendis magnopere sunt adjuti, meam in te vicissim observantium profitear etc. Adjunxi vero hisce literis libellum a me quidem non editum,

sed ex meis prælectionibus exceptum<sup>1)</sup>), quem ut, velut mutuae nostræ conjunctionis μνημόσυνος accipere ne graveris, etiam atque etiam rogo. Est autem ille (quod jam observa diligenter) gravissimi argumenti, in cuius tractatione et applicatione, quoniam mihi non cum omnibus, salva tamen cum pijs et bonis, amicitia, convenit: si me in eo hallucinari deprehenderis, nemo unus est, a quo potius, quam a doctissimo viro D. Hemmingio doceri et corrigi sustineam etc. Dominus Jesus quam diutissime te suis Ecclesijs incolumen præstet tuisque sanctis laboribus cumulatissime benedicat« (Resen, l. c. Sect. 53).

1583. 19 Juni. Beza til H. »Vicissim te rogans, ut meo nomine precibus assiduis me tuis juves, ne in ipso portu, a quo sentio me procul non abesse, turpiter impingam« (Resen, l. c. Sect. 54).

1583. 15 Oktob. Beza til H. »Dominus Jesus honoratissimæ tuæ senectuti magis et magis benedicat« (Resen, l. c. Sect. 54).

1584. 17 Avgust. Beza til H. (Resen, l. c. Sect. 54. Bring, Saml. af åtskilliga Handlingar och Påminnelser. III, 5—6).

1589. 14 Marts. Johannes Piscator i Herborn til H. »Volui hac oblata occasione (per quosdam vestrates) tibi innotescere, atque adeo notitiam privatam tecum contrahere; idque partim, ut precibus tuis me commendatum haberes, partim, ut judicium tuum de scriptis meis in lucem nuper editis cognoscerem etc., quod sentio, te ita ab eruditione et doctrinæ cœlestis cognitione instructum, ut de eis recte judicare possis, atque hujus rei causa exemplaria illorum ad te mitto etc., ut, reverende senex, quod absque molestia tua fieri poterit, libellis istis prælectis, si quid observaveris animadversione dignum, libere mihi exponas« (Resen, l. c. Sect. 56).

1589. 18 Juli. David Chyträus i Rostok til H.; han anbefaler en vis Caspar Eulogius Vratislauiensis, der kaldes: »ingeniosus et facundus et doctrinæ in locis communibus

---

<sup>1)</sup> Resen bemærker, at det var det af Raphael Eglinus Tigurinus udgivne Skrift »De Prædestinatione«, der udkom 1582 og optryktes paany 1583.

Philippi traditæ custos et propugnator fidelis», og som agtede at rejse til Roskilde forat se og tale med Hemmingsen (Chytræi Epistolæ 1614, p. 710).

c. 1591. David Chytræus anbefaler til H. en fattig, men haabefuld og lerd Yngling, Joachimus Gericius, der efterat have studeret i Rostok agtede sig til Danmark (Chytræi Epistolæ, p. 841).

1591. 17 Maj. Johannes Piscator i Herborn til H. Han udbeder sig Hemmingsens uforbeholdne Mening om et Skrift, »nempe quid placeat, et quid displiceat, atque emendandum videatur in scriptioribus ac scribendi ratione» (Resen, l. c. Sect. 56).

1593. H. til Jacob Monaw i Breslau, og Monaws Svar, dat. 2 Febr. 1594 (Resen l. c. Sect. 19—21).

1596. 1 April. Petrus Baro, Prof. theolog. i Cambridge, til H. angaaende dennes Skrift »de gratia Dei universalis» (Præstant. et eruditorum virorum Epistolæ eccl. et theologicæ. Amstelod. 1660, p. 40—41. Brevet er ogsaa trykt i Pontoppidans Ann. eccl. Dan. III, 545—6; men med urigtig Datum og Forfatternavn).

## XII.

### Efterretninger om M. Tyge Asmundsen, Biskop i Lund.

Naar Aarhundreder ere henrundne, siden en Mand levede og virkede, og naar ingen samtidig har givet os Nøglen til Bedømmelsen af hans Karakter, saa kan det ofte være meget vanskeligt at danne sig en sikker Dom om samme, selv om der forresten er levnet os mange Efterretninger om vedkommendes personlige Forhold og Virken. Det ene Viduesbyrd taler da mangen en Gang imod det andet, og vi lades i Uvished om, hvorledes det hele rettest bør opfattes. Dette gjælder den i Overskriften nævnte Mand, der, efter trange Ungdomsaar, en Tidlang sejlede for fulde Sejl begunstiget